

• АКТУАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ МИГРАЦИИ И УБЕЖИЩА •

РУКОВОДЯЩИЕ ПРИНЦИПЫ ПО ЗАДЕРЖАНИЮ И СОДЕРЖАНИЮ ПОД СТРАЖЕЙ

Руководство по применяемым критериям и стандартам
в отношении задержания и содержания под стражей лиц,
ищущих убежища, а также альтернативам
содержанию под стражей

Брошюра по мониторингу для сотрудников
органов пограничной службы

Минск
Издательство «Пересвет»
2013

УДК 325.1(476)
ББК 66.5(4Бел)
Р85

Серия основана в 2008 г.

П о д р е д а к ц и е й :
А. А. Решетова, Т. А. Солодкова, А. В. Селиванова

Руководящие принципы по задержанию и содержанию
Р85 под стражей : руководство по применяемым критериям и
стандартам в отношении задержания и содержания под стражей
лиц, ищущих убежища, а также альтернативам содержанию под
стражей : брошюра по мониторингу для сотрудников органов
пограничной службы / под ред. А. А. Решетова, Т. А. Солодкова,
А. В. Селиванова. — Минск : Изд-во «Пересвет», 2013. — 64 с. —
(Актуальные вопросы миграции и убежища).
ISBN 978-985-7069-01-9.

Настоящая публикация представляет собой рекомендации Управления
Верховного комиссара ООН по делам беженцев по задержанию и
содержанию под стражей различных категорий лиц, ищущих убежища.

Предназначена для сотрудников органов пограничной службы, также
может быть полезна сотрудникам органов внутренних дел, международных
и общественных организаций.

УДК 325.1(476)
ББК 66.5(4Бел)

ISBN 978-985-7069-01-9

© УВКБ ООН, 2012
© Оформление. ЧИУП «Издательство
“Пересвет”», 2013



Управление Верховного комиссара ООН по делам беженцев издает Руководящие принципы по применяемым критериям и стандартам в отношении задержания и содержания под стражей лиц, ищущих убежища, а также альтернатив содержанию под стражей (далее — Руководящие принципы) в соответствии со своим мандатом, определенным в Уставе Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (далее — Устав УВКБ ООН) в сочетании со статьей 35 Конвенции 1951 г. о статусе беженцев (далее — Конвенция 1951 г.) и статьей II Протокола 1967 г. (далее — Протокол 1967 г.). Данные руководящие принципы заменяют собой Руководящие принципы УВКБ ООН по применяемым критериям и стандартам в отношении задержания и содержания под стражей лиц, ищущих убежища, изданные в феврале 1999 г.

Руководящие принципы представляют собой рекомендации для правительств, парламентариев, юристов-практиков, лиц, принимающих решения, в том числе судебные, а также иных международных и национальных организаций, работающих по вопросам заключения под стражу и предоставления убежища, в том числе неправительственных организаций, национальных учреждений по правам человека и сотрудников УВКБ ООН.

От редакторов русского издания Руководящих принципов: в настоящем издании термин «*detention*» в названии документа был переведен как «задержание и содержание под стражей». Такой перевод был сделан в силу того, что термин «*detention*» в зависимости от контекста может переводиться и как «задержание», и как «содержание под стражей», что с понятийной точки зрения охватывает как само задержание, так и последующее содержание данного лица под стражей.

СОДЕРЖАНИЕ

Введение	6
Сфера применения	8
Терминология	9
Руководящие принципы	12
Руководящий принцип 1. Необходимо соблюдать право на убежище	12
Руководящий принцип 2. Лица, ищущие убежища, имеют право на свободу, личную неприкосновенность и свободу передвижения	13
Руководящий принцип 3. Заключение под стражу должно осуществляться в соответствии с законом и им санкционироваться	14
Руководящий принцип 4. Заключение под стражу не должно быть произвольным, любое решение о заключении под стражу должно основываться на оценке конкретных обстоятельств, касающихся данного лица	15
<i>Руководящий принцип 4.1.</i> Заключение под стражу является исключительной мерой и может быть оправдано только для законных целей	16
4.1.1. Защита общественного порядка	16
4.1.2. Защита здоровья населения	19
4.1.3. Обеспечение национальной безопасности	20
4.1.4. Цели, которые не могут служить основанием для заключения под стражу	20
<i>Руководящий принцип 4.2.</i> Заключение под стражу может быть применено, если оно признано необходимым, разумным с учетом всех обстоятельств и соразмерным законной цели	22
<i>Руководящий принцип 4.3.</i> Необходимо принимать во внимание альтернативы заключению под стражу	23

Руководящий принцип 5. Заключение под стражу не должно носить дискриминационный характер	26
Руководящий принцип 6. Бессрочное содержание под стражей является произвольным; максимальные сроки содержания под стражей должны быть установлены законом	27
Руководящий принцип 7. Решения о заключении под стражу или продлении срока содержания под стражей должны иметь минимальные процессуальные гарантии	28
Руководящий принцип 8. Условия содержания под стражей должны быть гуманными и не унижать человеческое достоинство	31
Руководящий принцип 9. Необходимо учитывать особые обстоятельства и потребности лиц, ищущих убежища	35
<i>Руководящий принцип 9.1.</i> Жертвы травм или пыток	35
<i>Руководящий принцип 9.2.</i> Дети	36
<i>Руководящий принцип 9.3.</i> Женщины	40
<i>Руководящий принцип 9.4.</i> Жертвы или потенциальные жертвы торговли людьми	41
<i>Руководящий принцип 9.5.</i> Лица, с ограниченными возможностями ищущие убежища	41
<i>Руководящий принцип 9.6.</i> Пожилые лица, ищущие убежища	42
<i>Руководящий принцип 9.7.</i> Лесбиянки, гомосексуалисты, бисексуалы, транссексуалы или интерсексуалы, ищущие убежища	42
Руководящий принцип 10. Содержание под стражей должно контролироваться независимыми организациями	43
Приложение. Альтернативы содержанию под стражей	44
Примечания	50

ВВЕДЕНИЕ

1. Права человека на свободу и личную неприкосновенность являются фундаментальными правами, что отражено в международном запрете на произвольное задержание и поддерживается правом на свободу передвижения. Принимая во внимание тот факт, что комплекс вопросов по современным национальным системам убежища связан с нерегулярной миграцией^{*}, а также правом государств контролировать въезд и пребывание на своей территории лиц, не являющихся гражданами этих стран, учитывая стандарты в сфере убежища и прав человека¹, настоящие Руководящие принципы отражают текущее состояние международного права в части, касающейся задержания и содержания под стражей лиц, ищущих убежища, и предназначаются для:

- а) правительств, разрабатывающих и внедряющих практику предоставления убежища и миграционную политику, которые включают элемент содержания под стражей; а также
- б) лиц, принимающих решения, в том числе судей, при оценке необходимости содержания под стражей в отдельных случаях.

2. В связи с определенными трудностями, а также в соответствии с международным правом беженцев и правом прав человека и стандартами в этой сфере, задержания и содержания под стражей лиц, ищущих убежища, следует избегать и применять его только в качестве крайней меры. Поскольку поиск убежища не является противоправным деянием, любое ограничение свободы лиц, осуществляющих данное право, должно быть предусмотрено законом с обозначением границ действия и при условии незамедлительного рассмотрения. Задержание и содержание под стражей может применяться только в тех случаях, когда оно преследует законную цель и определено как действие, необходимое и соизмеримое для данного случая. Признание права

^{*} В настоящем издании «*irregular migration*» будет переводиться как «нерегулярная миграция». Хотя в определенном контексте возможна замена на «неорганизованная миграция» или «незаконная миграция». Такой перевод был выбран в целях унификации терминологии в документе и соответствия принятому в УВКБ ООН применения «*irregular migration*» вместо «*illegal migration*» (примеч. ред.).

искать убежище влечет за собой организацию открытого и цивилизованного приема лиц, ищущих убежища, с обеспечением безопасного, достойного и не противоречащего правам человека обращения ².

3. Кроме задержания и содержания под стражей у государственных органов имеются и другие способы решения вопросов нерегулярной миграции, которые должным образом учитывают интересы самих правительств, а также тех, кого эти вопросы касаются ³. В действительности не существует каких-либо подтверждений того, что задержание и содержание под стражей может оказывать сдерживающее воздействие на нерегулярную миграцию ⁴. Независимо от любых подобных действий политика по задержанию и содержанию под стражей, как правило, противоречит международному праву прав человека, поскольку в ее основе отсутствует индивидуальная оценка необходимости заключения под стражу в каждом конкретном случае. Помимо обеспечения соблюдения стандартов в области прав человека правительствам предлагается пересмотреть свою политику и практику заключения под стражу в свете последних исследований в отношении альтернатив задержанию и содержанию под стражей (некоторые из них описаны в настоящих Руководящих принципах). УВКБ ООН готово оказать содействие правительствам в разработке альтернатив программам задержания и содержания под стражей.

СФЕРА ПРИМЕНЕНИЯ

4. Настоящие Руководящие принципы отражают состояние международного права, касающегося задержания и содержания под стражей (в контексте иммиграции): лиц, ищущих убежища, а также лиц, ищущих международной защиты. Они в равной степени применимы к беженцам и другим лицам, которые признаны нуждающимися в международной защите, если они подвергаются заключению под стражу исключительно по причинам, связанным с иммиграцией. Данные Руководящие принципы также распространяются на лиц без гражданства, ищущих убежища, хотя и не охватывают в полной мере ситуацию, касающуюся лиц без гражданства, не ищущих убежища⁵, лиц, признанных не нуждающимися в международной защите⁶, или иных мигрантов. Однако многие из стандартов, изложенных в настоящем документе, могут быть применены с *соответствующими поправками* и к данным категориям лиц. Это касается, в первую очередь, лиц без гражданства, которые не являются беженцами в контексте миграции, но которые сталкиваются с повышенным риском произвольного заключения под стражу. Данные Руководящие принципы не распространяются на лиц, ищущих убежища, или беженцев, заключенных в тюрьму за совершенные уголовные преступления.

ТЕРМИНОЛОГИЯ

«Заключение под стражу»

5. Для целей данных Руководящих принципов под термином **«заключение под стражу»** следует понимать лишение свободы или содержание под стражей на закрытой территории, которую лицо, ищущее убежища, не имеет права покидать по своей воле, включая (но не ограничиваясь) тюрьмы или специально построенные сооружения для содержания под стражей, закрытые пункты размещения или центры либо учреждения для содержания под стражей.

6. Место содержания под стражей может находиться в ведении государственных органов или частных организаций; заключение под стражу может быть санкционировано в административном или судебном порядке, с участием или без участия уполномоченных органов власти. Заключение под стражу или полное лишение свободы является последней стадией лишения свободы (рис. 1). Другие ограничения свободы передвижения в контексте иммиграции также регулируются международными правовыми стандартами⁷. Различие между лишением свободы (заключением под стражу) и менее жестким ограничением передвижения заключается в *«степени или интенсивности, а не в характере или происхождении»*⁸. Хотя данные Руководящие принципы в большей степени имеют отношение к заключению под стражу (или полному лишению свободы), они также частично касаются мер пресечения, не доходящих до полного лишения свободы.

7. Содержание под стражей может осуществляться в различных местах, в том числе на сухопутных и морских границах, в «международных зонах» аэропортов⁹, на островах¹⁰, на борту судов¹¹, а также в закрытых лагерях беженцев, в частных домах (домашний арест) и даже на территориях, находящихся вне национальной юрисдикции государств¹². Независимо от названия конкретного места содержания под стражей всегда возникают два основных вопроса: лишено ли лицо, ищущее убежища, свободы де-факто и не противоречит ли такое лишение свободы международному праву.

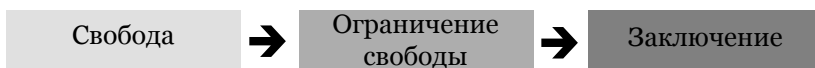


Рис. 1¹³

«Альтернативы задержанию и содержанию под стражей»

8. **«Альтернативы задержанию и содержанию под стражей»** — это не правовой термин, однако он используется в настоящих Руководящих принципах в качестве общего понятия, относящегося к любому законодательству, политике или практике, которые позволяют лицам, ищущим убежища, проживать в сообществе при условии соблюдения ряда условий или допускают ограничения свободы передвижения лиц, ищущих убежища. Поскольку некоторые альтернативы задержанию и содержанию под стражей могут включать те или иные ограничения передвижения или свободы (и некоторые из них могут быть классифицированы как формы содержания под стражей), они также должны соответствовать стандартам в области прав человека (рис. 2, с. 25).

«Лицо, ищущее убежища»

9. Встречающийся в настоящих Руководящих принципах термин **«лицо, ищущее убежища»**, применяется к лицам, ходатайствующим о предоставлении статуса беженца в соответствии с определением «беженец», согласно Конвенции 1951 г. и Протокола 1967 г.¹⁴, или любому другому региональному международному правовому акту в сфере защиты беженцев¹⁵, а также к другим лицам, ходатайствующим о предоставлении дополнительной, вспомогательной или временной формы защиты¹⁶. Настоящие Руководящие принципы распространяются на лиц, чьи ходатайства рассматриваются в рамках процедур определения статуса беженца, а также допуска, предварительной проверки или других подобных процедур. Они также распространяются на лиц, реализующих право на судебный пересмотр своего ходатайства о предоставлении международной защиты.

«Лицо без гражданства»

10. В соответствии с международным правом **«лицо без гражданства»** — это лицо, *«которое не считается гражданином какого-либо государства в силу его закона»*¹⁷. **Лицом без гражданства, ищущим убежища**, является лицо без гражданства, которое ходатайствует о предоставлении статуса беженца в соответствии с Конвенцией 1951 г.¹⁸ или иной формы международной защиты.

**РУКОВОДЯЩИЕ ПРИНЦИПЫ УВКБ ООН
ПО ЗАДЕРЖАНИЮ И СОДЕРЖАНИЮ
ПОД СТРАЖЕЙ**



Руководящий принцип 1	Необходимо соблюдать право на убежище		
Руководящий принцип 2	Лица, ищущие убежища, имеют право на свободу, личную неприкосновенность и свободу передвижения		
Руководящий принцип 3	Заключение под стражу должно осуществляться в соответствии с законом и им санкционироваться		
Руководящий принцип 4	Заключение под стражу не должно быть произвольным, любое решение о заключении под стражу должно основываться на оценке конкретных обстоятельств, касающихся данного лица		
	Руководящий принцип 4.1 Заключение под стражу является исключительной мерой и может быть оправдано только для законных целей	Руководящий принцип 4.2 Заключение под стражу может быть применено, если оно признано необходимым, разумным с учетом всех обстоятельств и соразмерным законной цели	Руководящий принцип 4.3 Необходимо принимать во внимание альтернативы заключению под стражу
Руководящий принцип 5	Заключение под стражу не должно носить дискриминационный характер		
Руководящий принцип 6	Бессрочное содержание под стражей является произвольным; законом должны быть установлены максимальные сроки содержания под стражей		
Руководящий принцип 7	Решения о заключении под стражу или продлении срока содержания под стражей должны иметь минимальные процессуальные гарантии		
Руководящий принцип 8	Условия содержания под стражей должны быть гуманными и не унижать человеческое достоинство		
Руководящий принцип 9	Необходимо учитывать особые обстоятельства и потребности лиц, ищущих убежища		
Руководящий принцип 10	Содержание под стражей должно контролироваться независимыми организациями		

Руководящий принцип 1

НЕОБХОДИМО СОБЛЮДАТЬ ПРАВО НА УБЕЖИЩЕ

11. Каждый человек имеет право искать и пользоваться в других странах убежищем от преследования, грубого нарушения прав человека и иного значительного вреда. Следовательно, поиск убежища не является незаконным деянием¹⁹. Более того, Конвенцией 1951 г. оговаривается, что лица, ищущие убежища, не несут ответственности за незаконный въезд или пребывание, если они незамедлительно заявляют о себе властям и имеют обоснованную причину своего незаконного въезда или пребывания¹⁹. При реализации своего права на поиск убежища лица, ищущие убежища, зачастую вынуждены пребывать или въезжать на территорию страны незаконным путем. Однако основное отличие обычных иммигрантов от лиц, ищущих убежища, состоит в том, что последние могут не иметь возможности соблюсти юридические формальности для въезда в страну. Это обстоятельство, а также то, что лица, ищущие убежища, часто переживают тяжелые моральные потрясения, необходимо принимать во внимание при определении любых мер ограничения их свободы передвижения в связи с незаконным въездом или пребыванием.

ЛИЦА, ИЩУЩИЕ УБЕЖИЩА, ИМЕЮТ ПРАВО НА СВОБОДУ, ЛИЧНУЮ НЕПРИКОСНОВЕННОСТЬ И СВОБОДУ ПЕРЕДВИЖЕНИЯ

12. основополагающие права на свободу и личную неприкосновенность²¹, а также свободу передвижения²² выражены во всех основных международных и региональных документах по правам человека и являются важными компонентами правовой системы, построенной на принципах верховенства закона. Исполнительный комитет Программы Верховного комиссара ООН по делам беженцев (Исполком УВКБ ООН) в ряде случаев обращался в своей работе к вопросу заключения и содержания под стражей лиц, ищущих убежища²³. По сути эти права применимы ко всем людям независимо от их (им)миграционного статуса, наличия или отсутствия статуса беженца, статуса лица, ищущего убежища, либо какого бы то ни было другого статуса²⁴.

13. Статья 31 Конвенции 1951 г. конкретно оговаривает вопросы освобождения от ответственности беженцев (и лиц, ищущих убежища), которые незаконно въезжают или пребывают на территории государства, если они без задержек заявляют о себе властям и имеют обоснованную причину своего незаконного въезда или пребывания. Кроме того, согласно названной статье, ограничение свободы передвижения не применяется к беженцам (или лицам, ищущим убежища) без особой на то необходимости, а указанные ограничения применяются только до момента получения официального статуса или разрешения на въезд в другую страну²⁵. Статья 26 Конвенции 1951 г. также предусматривает свободу передвижения и выбора места жительства для беженцев, законно находящихся на территории государства²⁶. В контексте данного положения пребывание на территории государства лиц, ищущих убежища, считается законным²⁷.

14. Все перечисленные права — право на поиск убежища, освобождение от ответственности за незаконный въезд или пребывание, право на свободу, личную неприкосновенность и свободу передвижения — означают, что лица, ищущие убежища, по умолчанию свободны; их задержание и содержание под стражей является крайней мерой.

Руководящий принцип 3

ЗАКЛЮЧЕНИЕ ПОД СТРАЖУ ДОЛЖНО ОСУЩЕСТВЛЯТЬСЯ В СООТВЕТСТВИИ С ЗАКОНОМ И ИМ САНКЦИОНИРОВАТЬСЯ

15. Любое заключение под стражу или лишение свободы должно санкционироваться и осуществляться в порядке, предписанном национальным законодательством²⁸. Любое лишение свободы, противоречащее национальному законодательству, является незаконным с точки зрения как национального, так и международного права. В то же время, хотя национальное законодательство и является основным фактором определения законности содержания под стражей, оно *«не всегда выступает решающим фактором в оценке обоснованности лишения свободы»*²⁹. В частности, необходимо учитывать и то, что основополагающей целью национального законодательства является недопущение произвольного лишения свободы³⁰.

16. Законы, касающиеся заключения под стражу, должны соответствовать принципу юридической однозначности. *В числе прочего* такие законы и их правовые последствия должны быть предсказуемыми и поддающимися оценке³¹. К примеру, закон, разрешающий заключение под стражу, не должен иметь обратной силы³³. Определяя четкие основания для заключения под стражу, национальное законодательство должно отвечать требованиям юридической однозначности³².

17. Юридическая сила любого заключения под стражу может быть поставлена под сомнение недостаточными гарантиями закона, защищающего от произвольного заключения под стражу, например, ввиду отсутствия каких-либо ограничений по максимальному сроку содержания под стражей или отсутствия доступа к эффективным средствам правовой защиты, позволяющим оспорить заключение под стражу³⁴.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ ПОД СТРАЖУ НЕ ДОЛЖНО БЫТЬ ПРОИЗВОЛЬНЫМ, ЛЮБОЕ РЕШЕНИЕ О ЗАКЛЮЧЕНИИ ПОД СТРАЖУ ДОЛЖНО ОСНОВЫВАТЬСЯ НА ОЦЕНКЕ КОНКРЕТНЫХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВ, КАСАЮЩИХСЯ ДАННОГО ЛИЦА

18. Международное право, равно как и право на личную свободу, не запрещает заключение под стражу в контексте миграции как таковое³⁵. Тем не менее, международное право предоставляет существенные гарантии против незаконного (см. *Руководящий принцип 3*), а также произвольного заключения под стражу. Термин «произвольность» следует толковать широко, понимая под ним не только незаконность, но также элемент неуместности, несправедливости и отсутствия предсказуемости³⁶. Для того чтобы не допускать произвольности, любое заключение под стражу должно быть обосновано в каждом конкретном случае, признано разумной и соразмерной мерой с учетом всех обстоятельств (см. *Руководящие принципы 4.1 и 4.2*)³⁷. Кроме того, отказ от рассмотрения мер, имеющих в меньшей степени силовой или принудительный характер, также может иметь последствия в виде произвольного заключения под стражу (см. *Руководящий принцип 4.3*).

19. Одним из основополагающих прав является то, что решения о заключении под стражу должны быть обоснованы путем детальной и индивидуальной оценки необходимости заключения под стражу в соответствии с законной целью. Лица, принимающие решения в этой области, могут руководствоваться соответствующими инструментами предварительной проверки и оценки; кроме того, им следует принимать во внимание особые обстоятельства и потребности отдельных категорий лиц, ищущих убежища (см. *Руководящий принцип 9*). Факторы, влияющие на такие решения, могут включать этапы процедуры предоставления убежища, законопослушное поведение в прошлом, риск сокрытия от правосудия или выказывание желания и понимания необходимости соблюдения закона.

20. В отношении альтернатив содержанию под стражей (см. *Руководящий принцип 4.3 и Приложение*) для данного конкретного лица необходимо учитывать как уровень и целесообразность его размещения в сообществе, так и возможный риск для этого сообщества. Любая оценка должна включать подбор для конкретного лица и его семьи подходящего сообщества, включая уровень необходимой и доступной поддержки. Принудительное или автоматическое заключение под стражу является произвольным, поскольку не обосновывается проверкой необходимости заключения под стражу в конкретном случае³⁸.

Руководящий принцип 4.1

Заключение под стражу является исключительной мерой и может быть оправдано только для законных целей

21. К заключению под стражу разрешается прибегать только в исключительных случаях и только в законных целях. В противном случае любое заключение под стражу будет рассматриваться как произвольное, даже если въезд был нелегальным³⁹. Цели заключения под стражу должны быть четко определены законодательством (см. *Руководящий принцип 3*)⁴⁰. В контексте заключения под стражу лиц, ищущих убежища, существует три цели, для достижения которых заключение под стражу может быть признано необходимой мерой в каждом конкретном случае и которые, как правило, соответствуют нормам международного права: **общественный порядок, здоровье населения или национальная безопасность.**

4.1.1. Защита общественного порядка

Предотвращение побега и/или случаев возможного отказа от сотрудничества

22. Заключение под стражу может оказаться необходимой мерой в отдельных случаях, когда имеются веские основания полагать, что конкретное лицо, ищущее убежища, вероятнее всего, попытается скрыться или иным образом отказаться от сотрудничества с властями⁴¹. Факторы, учитываемые при общей оценке необходимости такого заключения под стражу, могут включать в

себя, например, историю сотрудничества или отказа от сотрудничества в прошлом, соблюдение или несоблюдение условий освобождения или освобождения под залог в прошлом, связи с семьей или сообществом либо иными кругами поддержки на территории страны убежища, готовность или отказ от предоставления информации по основным элементам ходатайства (о предоставлении убежища. — *Примеч. ред.*) либо то, что ходатайство заявителя о предоставлении защиты является необоснованным и носит характер злоупотребления⁴². Для того чтобы гарантировать полное отсутствие случаев ошибочного заключения под стражу добросовестных лиц, ищущих убежища, следует использовать соответствующие методы предварительной проверки и оценки⁴³.

В связи с ускоренными процедурами рассмотрения явно необоснованных ходатайств или ходатайств, которые носят характер злоупотребления

23. Заключение под стражу, связанное с ускоренными процедурами рассмотрения необоснованных ходатайств о предоставлении защиты или ходатайств о предоставлении защиты, которые носят характер злоупотребления, должно проводиться в соответствии с законом, руководствоваться вопросами обоснованности и учитывать интересы сторон⁴⁴. Любое заключение под стражу, связанное с ускоренными процедурами рассмотрения ходатайств о предоставлении защиты, должно применяться только по отношению к ходатайствам, которые определены как «явно необоснованные» или «носящие характер злоупотребления»⁴⁵; при этом заключенные под стражу лица имеют право на защиту, изложенное в настоящих Руководящих принципах.

Для первоначальной идентификации личности и/или проверки безопасности

24. В случаях, когда личность не определена, спорна либо является подозрительной, для проведения первоначальной идентификации личности и проверки безопасности могут допускаться минимальные периоды содержания под стражей⁴⁶. В то же время содержание под стражей не должно превышать установленного в законе периода, необходимого для осуществления разумных мер по установлению личности или проверки благонадежности указанного лица (*см. ниже*).

25. Учитывая, что лица, ищущие убежища, часто имеют уважительные причины для незаконного въезда или нерегулярного* передвижения⁴⁷, в том числе передвижения без удостоверяющих личность документов, важно, чтобы их иммиграционные условия не включали в себя совершенно нереалистичные требования относительно количества и качества документов, удостоверяющих личность, которые лица, ищущие убежища, обязаны иметь при себе. Кроме того, при отсутствии удостоверяющих личность документов заявителя может быть установлена и с помощью другой информации. Неспособность предъявить документы, удостоверяющие личность, не должна быть автоматически истолкована как нежелание сотрудничать или служить подтверждением подозрительности личности. Лица, ищущие убежища, прибывшие без документов, удостоверяющих личность, по причине того, что они не смогли получить их в стране их происхождения, не должны задерживаться исключительно по этой причине. В данной ситуации будет правильнее оценить, имеет ли лицо, ищущее убежища, правдоподобное объяснение отсутствия или уничтожения своих документов, или владения фальшивыми документами, намеревается ли оно вводить в заблуждение органы власти и отказывается ли оно содействовать процессу идентификации и проверки личности.

26. При заключении под стражу в целях идентификации личности необходимо строго соблюдать предписанные временные рамки, поскольку отсутствие документов может привести, а также является одной из основных причин заключения под стражу на длительный или неопределенный срок.

27. Хотя гражданство, как правило, является частью личности человека, достаточно сложно, тем не менее, провести оценку гражданской принадлежности конкретного лица. И когда речь идет о лицах без гражданства, ходатайствующих о предоставлении убежища, такая оценка должна проводиться в соответствии с надлежащей процедурой⁴⁸.

* В данном случае под термином «нерегулярный» скорее всего понимается «незаконный» (примеч. ред.).

С целью выяснения в рамках предварительного собеседования оснований подачи ходатайства о предоставлении международной защиты, которые не могли быть выяснены без задержания лица

28. Допускается заключение под стражу лиц, ищущих убежища, на ограниченный начальный период времени для получения базовой информации в контексте предварительного собеседования, а также для выяснения основных элементов ходатайства о предоставлении международной защиты⁴⁹. Однако подобное заключение под стражу может быть оправдано только в случаях, когда такая информация не может быть получена без применения заключения под стражу. Заключение под стражу предполагает получение от лиц, ищущих убежища, существенных фактов относительно причин, по которым они ходатайствуют о предоставлении убежища, но обычно не применяется для всестороннего рассмотрения ходатайства о предоставлении защиты. Данное исключение из общего принципа в отношении того, что заключение под стражу лиц, ищущих убежища, является крайней мерой, не может быть использовано для оправдания заключения под стражу на весь период процедуры определения статуса беженца или на неограниченный период времени.

4.1.2. Защита здоровья населения

29. Проведение проверки состояния здоровья отдельных лиц, ищущих убежища, может служить законным основанием для заключения под стражу при условии, что это оправдано в каждом конкретном случае либо выступает в качестве превентивной меры в случае конкретных инфекционных заболеваний или эпидемий. В контексте иммиграции такие медицинские осмотры могут проводиться при въезде в страну или в минимальные сроки после въезда. На этом основании любой период содержания под стражей или ограничения передвижения может быть продлен в лечебных целях, обоснованных квалифицированными медицинскими работниками, и не должен превышать время, необходимое для завершения лечения. Подобное ограничение свободы должно осуществляться только в подходящих объектах, таких как поликлиники, больницы или специально предназначенные для этого медицинские центры в аэропортах/на границе. Дальней-

пшее содержание под стражей лиц по состоянию здоровья, выходящее за рамки начального медицинского осмотра, может быть затребовано только квалифицированным медицинским персоналом при условии обеспечения соответствующего надзора со стороны органов государственной власти.

4.1.3. Обеспечение национальной безопасности

30. Правительства могут столкнуться с необходимостью заключения под стражу определенных лиц, которые представляют собой угрозу национальной безопасности⁵⁰. Несмотря на то, что факторы, представляющие угрозу национальной безопасности, находятся преимущественно в сфере государственного управления, предпринимаемые меры (такие, как заключение под стражу) должны соответствовать стандартам, указанным в настоящих Руководящих принципах, в частности тому, что заключение под стражу зависит от степени представляемой угрозы; при этом оно не должно носить дискриминационный характер и противоречить закону⁵¹.

4.1.4. Цели, которые не могут служить основанием для заключения под стражу

31. Заключение под стражу, которое не обосновано законной целью, считается произвольным⁵². Ниже приведены некоторые примеры случаев необоснованного заключения под стражу.

Заключение под стражу как наказание за незаконный въезд и/или как средство, сдерживающее поиск убежища

32. Как уже было отмечено в Руководящих принципах 1 и 2, заключение лица под стражу лишь на основании того, что это лицо ищет убежища, является незаконным и противоречит нормам международного права⁵³. Незаконный въезд или пребывание лиц, ищущих убежища, автоматически не дает государству право задерживать или иным образом ограничивать свободу передвижения этих лиц. Заключение под стражу, примененное в целях сдерживания появления в стране новых лиц, ищущих убежища, или осуществляемое для того, чтобы разубедить лиц, уже обратившихся за предоставлением защиты, в необходи-

мости полного прохождения процедуры определения статуса беженца в отношении их ходатайств, противоречит нормам международного права. Кроме того, не допускается применение заключения под стражу в виде меры наказания (как, например, за преступление) или меры дисциплинарного взыскания за незаконный въезд или пребывание в стране⁵⁴. Кроме нарушения положений статьи 31 Конвенции 1951 г. это также может привести к коллективному наказанию, что будет являться нарушением международного права прав человека⁵⁵.

Заключение под стражу лица, ищущего убежища, в целях высылки

33. Как правило, считается незаконным заключать под стражу лиц, ищущих убежища, в период рассмотрения ходатайства о предоставлении убежища в целях **осуществления в отношении них высылки**, поскольку такие лица не могут быть высланы до принятия окончательного решения по их ходатайствам о предоставлении защиты. Заключение под стражу в целях осуществления высылки может быть применено только после окончательного рассмотрения и отклонения ходатайства о предоставлении убежища⁵⁶. Тем не менее, если имеются основания полагать, что конкретное лицо, ищущее убежища, подало заявление или ходатайство на предоставление убежища только для того, чтобы отсрочить или сорвать выполнение постановления о высылке или депортации, которое приведет к выдворению такого лица из страны, органы власти могут применить заключение под стражу (если оно признано мерой, необходимой и соразмерной для данной цели) для того, чтобы не допустить сокрытия этого лица от правосудия в период рассмотрения ходатайства.

Руководящий принцип 4.2

Заключение под стражу может быть применено, если оно признано необходимым, разумным с учетом всех обстоятельств и соразмерным законной цели

34. Необходимость, обоснованность и соразмерность заключения и содержания под стражей законной цели должны оцениваться в каждом конкретном случае (см. *Руководящий принцип 6*). Необходимость заключения под стражу лица должна оцениваться в зависимости от целей заключения под стражу (см. *Руководящий принцип 4.1*), а также в свете общей обоснованности заключения под стражу с учетом всех обстоятельств, которые требуют оценки всех потребностей или факторов в каждом конкретном случае (см. *Руководящий принцип 9*). Общий принцип соблюдения соразмерности требует учитывать важность соблюдения как прав на свободу, личную неприкосновенность и свободу передвижения, так и целей государственной политики, направленных на ограничение или запрет этих прав⁵⁷. Органы власти не должны предпринимать какие-либо действия, которые выйдут за рамки действий, необходимых для достижения преследуемой цели в каждом конкретном случае. При дальнейшей проверке необходимости и соразмерности применения заключения под стражу следует ответить на вопрос, имелись ли на тот момент менее ограничивающие или принуждающие меры (т. е. альтернативы содержанию под стражей), которые могли бы быть применены к данному лицу и которые в данном случае были бы эффективны (см. *Руководящий принцип 4.3 и Приложение*).

Руководящий принцип 4.3

Необходимо принимать во внимание альтернативы заключению под стражу

35. Рассмотрение **альтернатив заключению под стражу** — от требований регулярно отмечаться в органах специализированного контроля и/или участвовать в программах социальной поддержки (см. Приложение) — это часть общей оценки необходимости, обоснованности и соразмерности заключения под стражу законным целям (см. *Руководящий принцип 4.2*). Такое рассмотрение гарантирует, что к лицам, ищущим убежища, заключение под стражу будет применено, скорее всего, только в крайнем случае. Необходимо показать, что для достижения той же цели в отношении лица, ищущего убежища, не имелись менее ограничивающие или принуждающие меры⁵⁸. Следовательно, в каждом конкретном случае необходимо рассматривать доступность, эффективность и целесообразность альтернатив заключению под стражу⁵⁹.

36. Как и само заключение под стражу, альтернативы заключению в равной степени должны регулироваться **законодательными и нормативными актами** во избежание произвольного введения ограничений на свободу передвижения⁶⁰. Принцип правовой определенности требует надлежащего регулирования этих альтернатив (см. *Руководящий принцип 3*). Все вопросы, касающиеся имеющихся альтернатив, критериев, регулирующих их применение, должны быть уточнены и разъяснены правовыми нормами, а также органом (органами), ответственным (ответственными) за их применение⁶¹.

37. Альтернативы заключению под стражу, которые ограничивают свободу лиц, ищущих убежища, могут повлиять на их права человека и должны отвечать **стандартам в области прав человека**, включая в отдельных случаях периодические проверки независимыми организациями⁶². Лица, в отношении которых были применены альтернативы заключению под стражу, должны иметь возможность своевременного доступа к эффективным механизмам обжалования, а также средствам правовой защиты, в зависимости от обстоятельств⁶³. Альтернативы заключению под стражу должны существовать не только на бумаге; они должны быть доступны и на практике.

38. Следует отметить, что альтернативы заключению под стражу **не должны применяться в качестве альтернативных форм заключения под стражу**, равно как и альтернативы заключению под стражу не должны становиться альтернативами освобождению из-под стражи. Кроме того, они не должны выступать в качестве замены нормального размещения лиц, ищущих убежища, в учреждениях открытого типа, которое не предполагает ограничение свободы передвижения лиц, ищущих убежища ⁶⁴.

39. При разработке альтернатив заключению под стражу важно отметить, что государства следуют принципу **минимального вмешательства** и обращают особое внимание на конкретные ситуации с особо уязвимыми категориями лиц, такими как дети, беременные женщины, пожилые люди, а также лица, имеющие инвалидность или перенесшие травму (см. *Руководящий принцип 9*) ⁶⁵.

40. Альтернативы заключению под стражу могут принимать различные формы в зависимости от конкретной ситуации, включая регистрацию и/или прием/передачу документов на хранение, обязательства/залог/поручительства, условия регулярно отмечаться, размещение в сообществе и надзор со стороны сообщества, специально назначенное место проживания, использование средств электронного контроля или проживание дома при условии соблюдения комендантского часа (пояснения по некоторым из указанных альтернатив приведены в Приложении). Они могут предполагать те или иные ограничения на свободу передвижения и личную свободу и не быть в равной степени эффективными (рис. 2). В то время как отчетность по телефону и использование других современных технологий можно рассматривать как рекомендуемые нормы поведения, особенно для лиц с ограниченными физическими возможностями ⁶⁷, другие формы электронного контроля (электронные браслеты на запястья или лодыжки) считаются жесткими, в том числе по причине связанных с ними ассоциаций с кандалами преступников ⁶⁸; поэтому их следует применять только в самом крайнем случае.



Рис. 2⁶⁶

41. Как показывает практика, альтернативы наиболее эффективны, когда лица, ищущие убежища:

- встречают достойное, гуманное и уважительное обращение в течение всей процедуры определения статуса беженца;
- четко и ясно проинформированы на начальной стадии о своих правах и обязанностях, связанных с альтернативами заключению под стражу, а также последствиях их несоблюдения;
- имеют доступ к юридической помощи в течение всего периода процедуры определения статуса беженца;
- будут обеспечены необходимой материальной поддержкой, жильем и прочими условиями для проживания либо доступом к средствам самообеспечения (включая право на труд); а также
- смогут воспользоваться оказываемыми индивидуальными услугами по социальной поддержке в отношении своих ходатайств о предоставлении убежища (см. *подробнее Приложение*)⁶⁹.

42. **Документация**, которая является необходимым условием для реализации программ применения альтернатив содержанию под стражей, подтверждает то, что лица, ищущие убежища (как и члены их семей), могут доказать свои права на проживание среди местного населения. Документы также служат своего рода защитой от (повторного) заключения под стражу, а кроме того, в определенных случаях могут упростить процедуру аренды жилья, обеспечения занятости, получения услуг здравоохранения, образования и/или других услуг ⁷⁰ (*более подробно о различных видах альтернатив заключению под стражу и иных дополнительных мерах см. в Приложении*).

Руководящий принцип 5

ЗАКЛЮЧЕНИЕ ПОД СТРАЖУ НЕ ДОЛЖНО НОСИТЬ ДИСКРИМИНАЦИОННЫЙ ХАРАКТЕР

43. Международное право запрещает заключение под стражу или ограничение свободы передвижения по признакам расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических или иных убеждений, национальности или социального происхождения, имущественного положения, сословного положения или статуса лица, ищущего убежища, или беженца ⁷¹. Эта норма международного права действует даже при введении чрезвычайного положения, когда допускается временная отмена действия некоторых положений законодательства ⁷². Государства могут также быть привлечены к ответственности по обвинению в расовой дискриминации, если они применяют заключение под стражу к лицу «определенной национальности» ⁷³. При подобных основаниях человек имеет право, как минимум, оспорить свое заключение под стражу и государству придется предъявить доказательства существования объективных и разумных оснований для проведения различий между лицами, являющимися гражданами, и лицами, не являющимися гражданами данной страны, либо различия между лицами, не являющимися гражданами данной страны ⁷⁴.

Руководящий принцип 6

**БЕССРОЧНОЕ СОДЕРЖАНИЕ ПОД СТРАЖЕЙ
ЯВЛЯЕТСЯ ПРОИЗВОЛЬНЫМ;
МАКСИМАЛЬНЫЕ СРОКИ СОДЕРЖАНИЯ
ПОД СТРАЖЕЙ ДОЛЖНЫ БЫТЬ
УСТАНОВЛЕННЫ ЗАКОНОМ**

44. Как указано в Руководящем принципе 4.2, при вынесении первоначального, а также любых последующих постановлений о заключении под стражу проводится проверка соразмерности заключения под стражу указанной цели. В период содержания под стражей может быть вынесено иное имеющее законную силу постановление о признании содержания под стражей необоснованным и, следовательно, произвольным действием. С точки зрения международного права прав человека, бессрочное содержание под стражей иммигрантов считается произвольным⁷⁵.

45. Лица, ищущие убежища, не должны содержаться под стражей дольше, чем это необходимо, а в случаях, когда содержание под стражей не может быть обосновано, такие лица должны быть незамедлительно освобождены (*см. Руководящий принцип 4.1*)⁷⁶.

46. Во избежание допущения произвольных действий в национальном законодательстве должны быть четко оговорены максимальные сроки содержания под стражей; в противном случае содержание под стражей может безосновательно продлеваться на неопределенное время, особенно в отношении лиц без гражданства, ходатайствующих о предоставлении убежища⁷⁷. Если освобожденное из-под стражи лицо, ищущее убежища, было вскоре повторно задержано и заключено под стражу на тех же основаниях, что и в предыдущий раз, из максимального срока содержания под стражей для данного лица следует вычесть период, проведенный под стражей в предыдущий раз.

Руководящий принцип 7

РЕШЕНИЯ О ЗАКЛЮЧЕНИИ ПОД СТРАЖУ ИЛИ ПРОДЛЕНИИ СРОКА СОДЕРЖАНИЯ ПОД СТРАЖЕЙ ДОЛЖНЫ ИМЕТЬ МИНИМАЛЬНЫЕ ПРОЦЕССУАЛЬНЫЕ ГАРАНТИИ

47. Лица, ищущие убежища, оказавшиеся в ситуации, когда им грозит задержание, а также во время самого задержания, имеют право на следующие минимальные процедурные гарантии:

i) получить незамедлительное и полное уведомление о любом постановлении о задержании или аресте⁷⁸ наряду с разъяснением причин выдачи такого постановления и воспользоваться правами, связанными с выдачей постановления, причем на понятном им языке и в понятных формулировках⁷⁹;

ii) получить информацию о праве на помощь юридического характера. По возможности, бесплатная юридическая помощь должна предоставляться любым лицам, находящимся в аналогичном положении⁸⁰, в максимально короткие сроки после ареста или задержания, чтобы разъяснить задержанному лицу его права. Во время беседы юрисконсульта с лицом, ищущим убежища, должны соблюдаться принципы конфиденциальности. Адвокаты должны иметь доступ к своим клиентам, к хранящимся у клиентов документам, иметь возможность встречаться со своими клиентами в безопасной неофициальной обстановке;

iii) незамедлительно предстать перед судебным или другим независимым органом для пересмотра постановления о задержании. Данный пересмотр должен проводиться автоматически в суде первой инстанции в течение 24–48 часов после принятия первоначального решения о задержании лица, ищущего убежища. Проверяющий орган должен быть независимым от органа, принявшего первоначальное решение о задержании, и обладать достаточными полномочиями для вынесения решения об освобождении или изменении условий освобождения⁸¹;

iv) согласно первоначальному решению о задержании, периодически и регулярно пересматривать необходимость продления срока содержания под стражей до последующего заседания суда или независимого органа, на котором лицо, ищущее убежища, и его представитель будут иметь право присутствовать. Установившаяся практика показывает, что после первоначального судебного подтверждения права на задержание лица пересмотр данного решения будет проводиться каждые семь дней в течение данного месяца, а затем ежемесячно в течение максимального установленного законом периода;

v) независимо от пересмотров, упомянутых в пунктах iii) и iv), право лица, ищущего убежища, лично или через своего представителя оспаривать законность его задержания в суде в любое время должно соблюдаться⁸². Бремя доказывания законности содержания под стражей лежит на органах власти. Как было отмечено в Руководящем принципе 4, органам власти необходимо указать на существующие законные основания данного задержания, а также доказать, что содержание под стражей оправдано в соответствии с принципами необходимости, разумности и соразмерности цели содержания под стражей с учетом рассмотренных для данного конкретного случая менее жестких средств достижения тех же целей;

vi) заключенным под стражу лицам должен быть предоставлен доступ к процедурам предоставления убежища, а само заключение под стражу не должно служить препятствием для подачи ходатайства о предоставлении защиты⁸³. Доступ к процедурам предоставления убежища должен быть реальным и эффективным; при этом заключенным под стражу лицам должны быть предоставлены соответствующие сроки представления документов, касающихся их дела, а также право на адвоката и переводчика⁸⁴. Важно также отметить, что заключенным под стражу лицам, ищущим убежища, предоставляется точная юридическая информация о их правах и процедуре определения статуса беженца.

vii) обращение в УВКБ ООН и доступ УВКБ ООН к данному лицу ⁸⁵. Доступ к другим органам, таким как национальные организации по работе с беженцами или иные учреждения, включая управление омбудсмана, комиссии или неправительственные организации по правам человека, должен предоставляться по мере необходимости. Кроме того, должны быть обеспечены право на общение с представителями этих организаций в частном порядке, а также средства организации такого общения;

viii) в отношении информации о лицах, ищущих убежища, включая вопросы здравоохранения, должны соблюдаться общие принципы защиты данных и соблюдения конфиденциальности;

ix) необходимо в минимальные сроки выявить факт неграмотности лиц, ищущих убежища, чтобы оказать им содействие в организации встречи с адвокатом, врачом, иным посетителем или помочь обратиться с ходатайством о предоставлении защиты ⁸⁶.

Руководящий принцип 8

УСЛОВИЯ СОДЕРЖАНИЯ ПОД СТРАЖЕЙ ДОЛЖНЫ БЫТЬ ГУМАННЫМИ И НЕ УНИЖАТЬ ЧЕЛОВЕЧЕСКОЕ ДОСТОИНСТВО

48. Задержанные лица, ищущие убежища, имеют право на следующие минимальные условия содержания под стражей:

i) в соответствии с законом содержание под стражей может осуществляться только в местах, официально предназначенных для этих целей. Содержание под стражей в полицейских участках не допускается⁸⁷;

ii) условия содержания под стражей лиц, ищущих убежища, должны характеризоваться уважением человеческого достоинства этих лиц и соответствовать международным стандартам⁸⁸;

iii) содержание под стражей лиц, ищущих убежища, по причинам, связанным с иммиграцией, **не должно носить карательный характер**⁸⁹. Необходимо избегать использования тюрем, закрытых лагерей или мест, в которых действуют порядки, установленные для тюрем или закрытых лагерей. При отсутствии специально выделенных мест лиц, ищущих убежища, следует размещать отдельно от осужденных преступников⁹⁰. Принятые среди заключенных стандарты поведения (ношение форменной одежды, использование кандалов или цепей) в отношении лиц, ищущих убежища, не допускаются;

iv) имена задержанных, места их содержания под стражей, а также имена лиц, ответственных за содержание задержанных под стражей, должны быть указаны в **реестрах**, доступных для заинтересованных лиц, в том числе родственников и юридических консультантов. Тем не менее, при доступе к этой информации должен соблюдаться принцип конфиденциальности;

v) в помещениях, предназначенных для содержания под стражей, мужчины должны быть **отделены** от женщин, а дети — от взрослых, кроме случаев, когда эти лица являются членами одной семьи⁹¹. Семьи, по возможности, должны

быть размещены отдельно. Семейное размещение (особенно это касается отцов, перемещающихся со своими детьми) также может быть применено вместо помещения в одиночные камеры при отсутствии какой-либо альтернативы;

vi) **при необходимости следует предоставить надлежащую медицинскую помощь**, включая консультации психолога. Содержащиеся под стражей лица, нуждающиеся в медицинской помощи, должны быть переданы в соответствующие учреждения либо медицинская помощь должна быть оказана им на территории таких учреждений. Заключенным под стражу в кратчайшие сроки должен быть предложен медицинский (в том числе осмотр психиатра) компетентными специалистами. Многие из находящихся под стражей лиц страдают от психологических и физических травм, полученных в результате заключения под стражу, поэтому физическое и психическое состояние указанных лиц необходимо периодически проверять, даже если на момент задержания у них не были обнаружены симптомы этих травм. В случае имеющихся или появившихся в период пребывания под стражей проблем с физическим или психическим здоровьем пострадавшим должен быть обеспечен надлежащий уход и лечение вплоть до рассмотрения вопроса о полном освобождении;

vii) лица, ищущие убежища, но находящиеся под стражей, должны иметь возможность **регулярно связываться** (в том числе по телефону или через Интернет, если это возможно) и **видеться с родственниками, друзьями, а также представителями религиозных, международных и/или неправительственных организаций**, если они того пожелают. Должна быть обеспечена двусторонняя связь с УВКБ ООН. В местах содержания под стражей подобные визиты должны быть разрешены. Такие визиты, как правило, проходят в частной и конфиденциальной обстановке, если этому не препятствуют веские причины, связанные с поддержанием порядка и обеспечением безопасности;

viii) находящимся под стражей лицам, ищущим убежища, должна быть предоставлена возможность заниматься какими-либо **физическими упражнениями** во время ежедневного отдыха внутри и вне помещений, а также открыт выход на

прилегающую территорию, где имеется свежий воздух и естественное освещение. Женщинам и детям также должна быть предоставлена возможность заниматься различными видами деятельности, включая образовательную и культурную, рассчитанными на данную категорию лиц ⁹²;

ix) необходимо соблюдать право **исповедовать свою религию**;

x) находящимся под стражей лицам, ищущим убежища, должны быть обеспечены **основные потребности**, включая кровати, соответствующие климату постельные принадлежности, средства личной гигиены, основные туалетные принадлежности, а также чистую смену одежды. Указанные лица должны иметь право носить свою собственную одежду, в частном порядке посещать душевую и туалет, не нарушая при этом требования безопасности мест содержания под стражей;

xi) необходимо обеспечить **здоровое питание** в соответствии с возрастом, состоянием здоровья и культурной/религиозной принадлежностью. Беременным или кормящим женщинам должно быть предоставлено специальное питание ⁹³. В местах приготовления и приема пищи должны соблюдаться основные правила санитарии и гигиены;

xii) лица, ищущие убежища, должны по возможности иметь доступ к **печатной продукции и свежей информации** (например, газеты, Интернет, телевидение);

xiii) лица, ищущие убежища, должны иметь доступ к получению **образования и/или профессионального обучения** в зависимости от продолжительности их пребывания. Дети, независимо от их статуса и продолжительности пребывания, имеют право на получение, как минимум, начального образования ⁹⁴. По возможности дети должны получать образование в местных школах, за пределами мест содержания под стражей;

xiv) необходимо избегать частого перемещения лиц, ищущих убежища, из одного места содержания под стражей в другое, в том числе и потому, что такие перемещения могут воспрепятствовать доступу и контактам с законными представителями этих лиц;

xv) необходимо обеспечить доступ к недискриминационному **механизму подачи жалоб** (процедуре рассмотрения жалоб), касающихся условий содержания, при котором такие жалобы можно подавать напрямую или конфиденциально в орган, отвечающий за содержание под стражей⁹⁵. Порядок подачи ходатайств, включая сроки подачи и порядок обжалования, должен быть вывешен на видном месте и написан на разных языках;

xvi) персонал, работающий с содержащимися под стражей лицами, должен получать **соответствующую подготовку**, в том числе по вопросам предоставления убежища, проблем сексуального и гендерного насилия⁹⁶, выявления симптомов травмы и/или стресса, а также в области прав человека и, в частности, беженцев. Отношения между персоналом и содержащимися под стражей лицами должны соответствовать общепринятым нормам и принципам международного права прав человека⁹⁷, а также нормам поведения и этики;

xvii) предписанная законом обязанность частных организаций учитывать положение заключенных под стражу была признана хорошей практикой, следовать которой рекомендуется. Тем не менее, становится ясно, что ответственные национальные органы власти не могут передавать свои обязательства, согласно международному праву прав человека и международному праву беженцев. Таким образом, они продолжают нести ответственность с точки зрения международного права. Соответственно, государства должны обеспечить им возможность эффективно осуществлять контроль за деятельностью частных организаций, в том числе путем предоставления соответствующих независимых механизмов контроля и отчетности, включая расторжение договоров или других соглашений в случаях, когда интересы заключенных под стражу лиц не соблюдаются⁹⁸;

xviii) дети, родившиеся в местах содержания под стражей, должны быть зарегистрированы сразу же после рождения в соответствии с международными стандартами. Выдача им свидетельств о рождении также должна быть обеспечена⁹⁹.

Руководящий принцип 9

НЕОБХОДИМО УЧИТЫВАТЬ ОСОБЫЕ ОБСТОЯТЕЛЬСТВА И ПОТРЕБНОСТИ ЛИЦ, ИЩУЩИХ УБЕЖИЩА

Руководящий принцип 9.1

Жертвы травм или пыток

49. Вследствие травмирующих событий, которые предшествуют бегству из страны происхождения, а также в ходе поиска защиты лица, ищущие убежища, могут иметь психические заболевания, травмы, пребывать в тревожном, агрессивном, депрессивном и прочих психически нестабильных состояниях как следствие перенесенных физических, психологических и эмоциональных травм. Эти факторы должны учитываться при оценке необходимости заключения таких лиц под стражу (см. *Руководящий принцип 4*). Жертвы пыток или иного серьезного физического, психологического или сексуального насилия также нуждаются в особом внимании и, как правило, не подлежат заключению под стражу.

50. Как следует из опыта подобных действий, содержание под стражей может усугубить и даже вызвать вышеупомянутые расстройства и их симптомы¹⁰⁰. Это может произойти даже в том случае, если у указанных лиц подобные симптомы не были выявлены при задержании¹⁰¹. По причине серьезных последствий содержания под стражей физическое и душевное состояние содержащихся под стражей лиц должно периодически контролироваться квалифицированными специалистами в течение всего срока содержания под стражей, о чем должны быть составлены соответствующие медицинские отчеты. При необходимости заключенным под стражу лицам должна быть предоставлена соответствующая медицинская помощь.

Руководящий принцип 9.2

Дети

51. Общие аспекты содержания под стражей, изложенные в данных Руководящих принципах, равным образом применяются к детям¹⁰², которые в принципе не должны задерживаться. Конвенция Организации Объединенных Наций о правах ребенка (Конвенция о правах ребенка) предусматривает конкретные международно-правовые обязательства в отношении детей и устанавливает ряд руководящих принципов, касающихся защиты детей:

- во всех действиях в отношении детей, в том числе детей, которые ходатайствуют о предоставлении убежища, и детей-беженцев, первоочередное внимание должно быть уделено **обеспечению наилучших интересов ребенка** (ст. 3 в сочетании со ст. 22 Конвенции о правах ребенка);
- **не допускается никакая-либо дискриминация** по признаку расы, цвета кожи, полу, языку, религии, политическим или иным убеждениям, национальному, этническому или социальному происхождению, имущественному положению, состоянию здоровья и рождения ребенка, сословному или иному положению или на основе статуса, деятельности, выражаемых взглядов или убеждений ребенка, его родителей, законных опекунов или иных членов его семьи (ст. 2 Конвенции о правах ребенка);
- каждый ребенок имеет **неотъемлемое право на жизнь**, а также обеспечение в максимально возможной степени выживания и здорового развития (ст. 6 Конвенции о правах ребенка);
- ребенку, способному сформулировать свои собственные взгляды, должно быть предоставлено право **свободно выражать эти взгляды** по всем вопросам, затрагивающим ребенка, причем взглядам ребенка уделяется должное внимание в соответствии с его возрастом и зрелостью (ст. 12 Конвенции о правах ребенка)¹⁰³;
- дети имеют право на сохранение **единства своей семьи** (помимо прочего, ст.ст. 5, 8 и 16 Конвенции о правах ребенка) и право не быть разлученными со своими родителями против их воли (ст. 9). Согласно пункту 1 статьи 20 Конвенции о

правах ребенка, ребенок, который временно или постоянно лишен семейного окружения или который в своих собственных наилучших интересах не может оставаться в таком окружении, имеет право на **особую защиту и помощь**, предоставляемые государством;

- согласно пунктам 2 и 3 статьи 20 Конвенции о правах ребенка, государства-участники в соответствии со своими национальными законами обеспечивают **замену ухода за таким ребенком**. Такой уход может включать, в частности, передачу на воспитание или, в случае необходимости, помещение в соответствующие учреждения по уходу за детьми. При рассмотрении вариантов замены необходимо должным образом учитывать желательность преемственности воспитания ребенка и его этническое происхождение, религиозную и культурную принадлежность и родной язык;
- согласно статье 22 Конвенции о правах ребенка, государства-участники принимают необходимые меры, с тем чтобы обеспечить **надлежащую защиту и гуманитарную помощь** ребенку, желающему получить статус беженца или считающемуся беженцем в соответствии с применимым международным или внутренним правом и процедурами, как сопровождаемому, так и не сопровождаемому его родителями или любым другим лицом;
- согласно статье 37 Конвенции о правах ребенка, государства-участники должны обеспечить, **чтобы заключение под стражу ребенка осуществлялось согласно закону и использовалось лишь в качестве крайней меры и в течение минимального периода времени**;
- в случаях, когда в контексте содержания под стражей разлучение ребенка или детей со своими родителями неизбежно, и родители, и ребенок имеют право на получение необходимой информации по местонахождению отсутствующего члена/членов семьи, если предоставление этой информации не наносит ущерба благосостоянию ребенка (ст. 9 (4) Конвенции о правах ребенка).

52. **Общая этика заботы**, не являющаяся принудительной, должна выступать в роли руководящего принципа при взаимодействии с детьми, ищущими убежища, в том числе с детьми в се-

мье; при этом наилучшие интересы ребенка должны иметь первостепенное значение. Крайняя уязвимость ребенка всегда учитывается в первую очередь и имеет преимущество над статусом «иностранца, находящегося незаконно» (на территории данного государства. — Примеч. ред.)¹⁰⁴. Государства-участники должны «использовать в рамках соответствующих систем защиты ребенка необходимые процедуры определения наилучших интересов ребенка, которые способствуют адекватному участию ребенка без какой-либо дискриминации в действиях, где взглядам ребенка уделяется должное внимание в соответствии с его возрастом и зрелостью, с привлечением принимающих решения лиц из соответствующих областей знаний, а также в случаях, когда оптимальный вариант выбирается путем оценки всех имеющихся факторов»¹⁰⁵.

53. В случаях, когда **дети находятся вместе со своими родителями**, необходимо оценивать все подходящие и возможные альтернативы содержанию под стражей, в том числе ввиду документально подтвержденных доказательств пагубных последствий содержания под стражей для самочувствия детей, включая их физическое и психическое развитие. При заключении под стражу детей с их родителями или опекунами необходимо учитывать, в частности, право на сохранение семьи и частной жизни семьи как одного целого, целесообразность содержания под стражей детей¹⁰⁶ и наилучшие интересы ребенка.

54. Согласно общему правилу, **дети без сопровождения взрослых** заключению под стражу не подлежат. Заключение под стражу не может быть обосновано только тем фактом, что несовершеннолетнее лицо не имеет сопровождающих, родителей или опекунов, либо на основании миграционного статуса или статуса пребывания указанного несовершеннолетнего лица¹⁰⁷. По возможности таких несовершеннолетних лиц следует освобождать на попечение членов семьи, которые уже проживают в стране убежища. Когда это не представляется возможным, компетентные органы, занимающиеся работой с несовершеннолетними лицами, должны организовать альтернативные условия попечения, при которых несопровождаемые несовершеннолетние лица получали бы необходимое жилье и находились бы под надлежащим надзором. Необходимые условия, обеспечиваю-

щие правильное развитие несовершеннолетних лиц (как физическое, так и умственное) в период проработки более долгосрочных решений, могут быть обеспечены путем размещения в приютах или приемных семьях¹⁰⁸. Наилучшие интересы ребенка при этом должны учитываться в первую очередь.

55. Точное определение возраста детей, ищущих убежища, является специфической проблемой в силу множества обстоятельств, требующих использования таких методов оценки, которые не противоречат фундаментальным правам человека¹⁰⁹. Неадекватная оценка возраста может привести к произвольному заключению детей под стражу¹¹⁰, а также к совместному содержанию детей и взрослых. Детям должны быть обеспечены соответствующие условия для проживания в зависимости от их возраста и пола.

56. Дети, содержащиеся под стражей, пользуются теми же **минимальными процедурными гарантиями** (перечисленными в Руководящем принципе 9), что и взрослые. К сопровождаемым несовершеннолетним должен быть прикреплен **опекун или юрисконсульт**¹¹¹. Во время содержания под стражей дети имеют **право на получение образования**, которое в оптимальном варианте должно обеспечиваться за пределами места содержания под стражей, чтобы облегчить возможность продолжения учебы после освобождения. Следует предусмотреть условия для отдыха и игр детей, что имеет важнейшее значение для психического развития ребенка, снимает стресс и облегчает последствия психологической травмы (см. также *Руководящий принцип 8*).

57. Все усилия, в том числе установление приоритета в решении вопросов предоставления убежища, должны быть направлены на незамедлительное освобождение детей из-под стражи и их размещение в других подходящих местах для проживания¹¹².

Руководящий принцип 9.3

Женщины

58. По общему правилу следует избегать заключения под стражу женщин, находящихся на последних месяцах беременности, и кормящих матерей (у женщин этих двух категорий могут быть особые потребности)¹¹³. Необходимо также принимать во внимание особые потребности женщин, в том числе обеспечение гарантии против сексуального и гендерного насилия, а также эксплуатации женского труда¹¹⁴. В обязательном порядке должны использоваться альтернативы содержанию под стражей, особенно при отсутствии отдельных помещений для женщин и/или их семей.

59. В случае неизбежности заключения под стражу женщин, ищущих убежища, последним должны быть предоставлены все необходимые средства личной гигиены¹¹⁵. По возможности, все охранники и надзиратели должны быть женского пола¹¹⁶. Весь персонал, назначенный для работы с женщинами, содержащимися под стражей, должен пройти подготовку, связанную с гендерными потребностями и правами женщин¹¹⁷.

60. Если женщины, ищущие убежища и находящиеся под стражей, сообщают о нарушении своих прав, им незамедлительно должны быть предоставлены защита, поддержка и консультация, а все их ходатайства должны быть рассмотрены компетентными и независимыми органами при полном соблюдении принципа конфиденциальности, в том числе когда женщины содержатся под стражей вместе со своими мужьями/партнерами/родственниками. В отношении женщин, опасющихся ответных действий или мести, должны быть приняты меры защиты¹¹⁸.

61. Женщины, ищущие убежища, содержащиеся под стражей, которые подверглись сексуальному насилию, должны получить все необходимые медицинские консультации, в том числе результаты теста на беременность, а также быть обеспечены необходимыми средствами поддержки физического и психического здоровья и правовой помощи¹¹⁹.

Руководящий принцип 9.4

Жертвы или потенциальные жертвы торговли людьми

62. Предотвращение торговли людьми не может служить предлогом для заключения под стражу, если только это не оправдано в каждом конкретном случае (см. *Руководящий принцип 4.1*). Жертвам или потенциальным жертвам торговли людьми, в частности детям, должны быть предложены альтернативы содержанию под стражей, в том числе специальные квартиры и прочие виды жилья¹²⁰.

Руководящий принцип 9.5

Лица с ограниченными возможностями, ищущие убежища

63. Лица с ограниченными возможностями, ищущие убежища, должны без дискриминации пользоваться правами, включенными в настоящие Руководящие принципы. Это может потребовать от государств обеспечения «подходящих условий проживания» или внесения изменений в политику и практику содержания под стражей в соответствии с конкретными требованиями указанных лиц¹²¹. Во избежание произвольного заключения под стражу необходимо проводить своевременное и систематическое выявление и регистрацию таких лиц¹²², а также обеспечивать их соответствующими устройствами, адаптированными к их конкретным потребностям (например, телефонами). Как правило, заключению под стражу не подлежат лица, ищущие убежища, и имеющие делящиеся физические, психические, умственные или органолептические отклонения¹²³. Кроме того, лицам с ограниченными возможностями должен быть предоставлен доступ к иммиграционным процедурам, включая ситуации, когда это необходимо для того, чтобы указанные лица могли воспользоваться своим правом на свободу передвижения¹²⁴.

Руководящий принцип 9.6

Пожилые лица, ищущие убежища

64. Пожилым лицам, ищущим убежища, может потребоваться специальный уход и помощь в силу их возраста, уязвимости, сниженной подвижности, ухудшившегося психологического или физического здоровья или иных условий. Без обеспечения такого ухода и помощи содержание указанных лиц под стражей может стать незаконным. Указанным лицам должны быть предоставлены альтернативные условия попечения с учетом особых обстоятельств, в том числе их физического и психического здоровья¹²⁵.

Руководящий принцип 9.7

Лесбиянки, гомосексуалисты, бисексуалы, транссексуалы или интерсексуалы, ищущие убежища

65. Любое заключение под стражу лесбиянок, гомосексуалистов, бисексуалов, транссексуалов или интерсексуалов (юношей и девушек, между которыми трудно провести половые различия) должно сопровождаться принятием специальных мер, чтобы не подвергать указанных лиц риску физического насилия, жестокого обращения, психического или сексуального насилия. Указанным лицам при необходимости должна быть предоставлена возможность получения медицинских консультаций и медикаментозного лечения, если это необходимо, а также право на то, чтобы персонал и иные должностные лица государственного и частного сектора, служащие в местах содержания под стражей, имели соответствующее обучение и квалификацию, касающуюся международных стандартов в области прав человека и принципов равенства и недискриминации, в том числе по отношению к сексуальной ориентации или половой идентичности¹²⁶. Если безопасность указанных лиц в местах содержания под стражей не может быть гарантирована, необходимо рассмотреть возможность освобождения этих лиц из-под стражи или применения к ним альтернатив содержанию под стражей. В связи с этим одиночное заключение не может выступать подходящим способом обеспечения или гарантии защиты таких лиц.

Руководящий принцип 10

СОДЕРЖАНИЕ ПОД СТРАЖЕЙ ДОЛЖНО КОНТРОЛИРОВАТЬСЯ НЕЗАВИСИМЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ

66. Для обеспечения соответствия системы содержания иммигрантов принципам международного права важно, чтобы центры содержания иммигрантов были открытыми для контроля и проверок со стороны независимых национальных и международных учреждений и органов¹²⁷. Контроль может включать регулярное посещение содержащихся под стражей лиц, проверку соблюдения принципов конфиденциальности и неприкосновенности их частной жизни либо визиты с внеплановыми проверками. В соответствии с договорными обязательствами и международными стандартами защиты должно быть обеспечено выполнение требований со стороны УВКБ ООН¹²⁸ и других компетентных международных и региональных органов, касающихся содержания под стражей и гуманного обращения с содержащимися под стражей лицами¹²⁹. По мере необходимости к содержащимся под стражей лицам должен быть также открыт доступ со стороны представителей гражданского общества и членов неправительственных организаций, действующих в целях контроля. Независимые и добросовестные проверки и контроль также являются важными аспектами любой альтернативной программы¹³⁰.

67. Любой контролирующий орган должен иметь в составе своего персонала женщин для контроля условий содержания и обращения с заключенными под стражу женщинами¹³¹.

АЛЬТЕРНАТИВЫ СОДЕРЖАНИЮ ПОД СТРАЖЕЙ

Ниже приведен ряд альтернатив содержанию под стражей. Некоторые из них используются в комбинации с другими или, как указано в основном тексте, налагают более жесткие ограничения на личную свободу или свободу передвижения по сравнению с другими. Приведенный список не является исчерпывающим:

i) **залог или оставление/передача документов, удостоверяющих личность** (под залог. — *Примеч. ред.*): лица, ищущие убежища, могут быть обязаны внести залог или сдать документы, удостоверяющие личность и/или проездные документы (например, паспорта). В таких случаях указанным лицам должны быть выданы взамен документы, которые разрешают их пребывание на территории и/или проживание в сообществе¹³²;

ii) **условие регулярно отмечаться**: условие регулярно отмечаться в иммиграционных или иных органах власти (например, полиции) может быть наложено, в частности, на лиц, ищущих убежища, во время процедуры определения статуса беженца. Такое условие необходимо выполнять периодически либо при посещении слушаний по делу и официально назначенных встреч в соответствии с расписанием. Лицо, ищущее убежища, может быть освобождено из-под стражи под его честное слово и/или под поручительство одного из членов его семьи, неправительственной организации или одной из контролирующих групп сообщества (*см. n. vii*)).

Тем не менее, **излишне обременительные условия** регулярно отмечаться могут привести к отказу от сотрудничества и настроить граждан, изначально желающих выполнять такие условия, на их несоблюдение. Требование отмечаться, к примеру, предполагает преодоление лицом и/или его семьей значительных расстояний за счет собственных средств и/или может привести к отказу от сотрудничества по причине неспособности выполнять условия, а также подвергнуть указанное лицо несправедливой дискриминации по его экономическому положению¹³³.

Частота периодически отмечаться со временем сокращается — либо автоматически, либо по просьбе, — если любые предложенные условия также могут считаться необходимыми, обоснованными и соразмерными преследуемой цели. Любое ужесточение условий периодически отмечаться, а также введение иных дополнительных ограничений должны быть соразмерны преследуемой цели и основаны на объективной и индивидуальной оценке повышенного риска, например уклонения от выполнения поставленных условий;

iii) **требования в отношении местонахождения:** лица, ищущие убежища, не заключаются под стражу при условии, что они будут проживать по определенному адресу или в пределах определенного административного района вплоть до вынесения решения по их ходатайствам о предоставлении статуса беженца. Для изменения адреса своего проживания или переезда за пределы данного административного района лица, ищущие убежища, должны предварительно получить на это разрешение. В получении такого разрешения не должно быть отказано без разумных на то оснований в тех случаях, когда главной целью переезда является облегчение воссоединения семьи или желание жить ближе к родственникам ¹³⁴ и/или другим лицам/сообществам, которые могут оказывать поддержку. Условия проживания могут также включать в себя проживание в специально определенных для этого центрах поселения открытого типа при условии соблюдения принятых в этих центрах правил поведения (*см. п. iv*));

iv) проживание в центрах для размещения лиц, ищущих убежища, открытого или полузакрытого типа: лица, ищущие убежища, могут быть освобождены из-под стражи при условии, что они будут проживать в специально определенных центрах размещения (*см. п. iii*). В центрах полузакрытого типа в дополнение к принципам компетентного руководства могут быть также введены некоторые нормы и правила, такие как комендантский час и/или регистрация выхода и возвращения в центр в течение оговоренного времени. Необходимо также контролировать, чтобы общая свобода передвижения на территории центра и за его пределами не становилась разновидностью содержания под стражей;

v) **представление поручителя/поручительства:** в качестве альтернативы содержанию под стражей лица, ищущие убежища, могут представить поручителя, который отвечал бы за обеспечение явки данного лица на официально назначенный прием и слушания, либо отмечаться любым иным способом, указанным в условиях освобождения из-под стражи. В случае необеспечения такой явки на поручителя налагается взыскание, как правило, в форме денежного штрафа. Поручителем, например, может выступать член семьи, неправительственная организация или одна из групп местного сообщества;

vi) **освобождение под залог:** эта альтернатива позволяет лицам, ищущим убежища, которые уже находятся под стражей, ходатайствовать об освобождении под залог. При этом может быть использовано любое из условий, упомянутых в пунктах ii)—v). Для того чтобы такая альтернатива была действительно реальной, лицам, ищущим убежища, необходимо обеспечить явку на слушание по вопросу освобождения под залог. Кроме того, лица, ищущие убежища, должны быть проинформированы о такой возможности. Важным условием обеспечения залога является присутствие юрисконсульта. Сумма залога должна быть соразмерна конкретной ситуации, но не слишком большой, чтобы возможность освобождения под залог не выглядела чисто теоретической.

Системы залогового обязательства и поручительства имеют тенденцию к дискриминации лиц, обладающих ограниченными средствами, или лиц, которые не имеют с данным обществом ранее созданных связей. Как следствие, при наличии действующих систем залогового обязательства и поручительства правительствам предлагается изучить варианты, не требующие передачи каких-либо фондов лицами, ищущими убежища. За них может, например, поручиться неправительственная организация — при этом в качестве гаранта выступает эта неправительственная организация (см. п. v)) либо это происходит по согласованию с правительством¹³⁵. Подобные системы, в которых участвуют неправительственные и прочие организации, должны обеспечить гарантии против насилия и/или эксплуатации (проведение проверок и обеспечение надзора). В любом случае следует оценивать, является ли вы-

плата суммы залога или назначение гаранта/поручителя необходимым. Систематические принуждения лиц, ищущих убежища, к выплате залога и/или назначению поручителя с угрозой заключения (возвращения) под стражу в случае невыполнения таких требований означают, что данная система является произвольной и не учитывающей индивидуальные обстоятельства;

vi) **надзор со стороны сообщества:** широко распространенной практикой является надзор со стороны местного сообщества, когда отдельные лица и семьи передаются на попечение местному сообществу, которое в определенной степени осуществляет поддержку и руководство (т. е. надзор). Поддержка может включать в себя помощь в поиске жилья на данной территории, места образования или работы, а в определенных случаях непосредственное предоставление товаров, выплат по социальному страхованию и прочих услуг. Надзор может осуществляться в центре для размещения лиц, ищущих убежища, открытого или полукрытого типа либо в офисах учреждений, которые предоставляют соответствующие услуги; при этом подконтрольные лица свободно проживают в данном сообществе. Надзор может быть условием освобождения лица, ищущего убежища, и, следовательно, может включать отдельное представление непосредственной отчетности поставщику услуг или миграционным или другим службам (см. п. ii).

Надзор также может быть необязательным; при этом лица получают информацию о доступных для них услугах без каких-либо обязательств по участию в них. Надзор со стороны сообщества может также включать индивидуальную поддержку (см. далее).

Вспомогательные меры и факторы, которые необходимо учитывать

Индивидуальная поддержка

Индивидуальная поддержка является важным компонентом нескольких успешных программ и политики альтернатив содержанию под стражей, а также одним из аспектов успешного функционирования систем убежищ. Индивидуальная поддержка — это стратегия поддержки и управления отдельными лицами и их ходатайствами о предоставлении убежища на период их рассмотрения, с акцентом на принятие обоснованных решений, своевременное и справедливое определение статуса и улучшение условий выживания и благополучия этих лиц¹³⁶. Такая политика непосредственно касается процедуры определения статуса беженца, а также развития доверительных взаимоотношений.

Управление делами является составной частью комплексного процесса, начиная с ранней стадии процедуры определения статуса беженца и до момента предоставления статуса беженца или другого статуса, позволяющего законно проживать (на территории данного государства. — *Примеч. ред.*), либо депортации. Концепция управления делами заключается в том, что за каждым лицом, ищущим убежища, закрепляется специалист, который несет ответственность за все дела данного лица, включая предоставление ему четкой и последовательной информации и консультаций о процедуре определения статуса беженца (равно как и по вопросам миграции и/или возвращения, в зависимости от ситуации), а также о любых условиях освобождения и последствиях отказа от сотрудничества. Хотя этот процесс является независимым, он определяется как элемент успешной программы поиска альтернатив содержанию под стражей. Прозрачность, активный обмен информацией и эффективное сотрудничество всех участников процесса вносят свой вклад в развитие сознательности и доверия между всеми заинтересованными лицами¹³⁷.

Компетенция и личные качества персонала

Успех или неудача альтернативных программ может в значительной степени зависеть от **компетенции и личных качеств персонала**. К вопросу подбора и подготовки персонала необходимо подходить очень тщательно. Кандидаты должны прой-

ти специальное обучение, получить практические навыки и последующую сертификацию¹³⁸. Важную роль при заключении под стражу или использовании альтернатив заключению под стражу играет соблюдение кодекса профессиональной этики или иных правил, касающихся норм поведения персонала.

Альтернативы, осуществляемые неправительственными или частными организациями

С неправительственными или частными организациями, контролирующими исполнение альтернативных вариантов, необходимо заключать юридически обязывающие соглашения, в соответствии с которыми деятельность этих организаций подлежит регулярному контролю со стороны правительства, независимых национальных инспекций и/или международных организаций (таких, например, как УВКБ ООН); при этом должны быть четко изложены роли и обязанности каждого органа, процедуры рассмотрения жалоб и осуществления проверок, а также условия прекращения действия соглашений. Важно отметить, что соглашения не стимулируют использование более строгих мер, чем это необходимо. Несмотря на участие неправительственных и частных организаций в сфере управления и/или реализации альтернатив содержанию под стражей, а также на то, что принятые нормы могут накладывать на такие организации обязательства учитывать интересы содержащихся под стражей лиц, государство продолжает нести ответственность за соблюдение стандартов в сфере прав человека и прав беженцев, установленных международными правовыми нормами. Следует отметить, что решение о введении ограничений на личную свободу или свободу передвижения не может быть принято негосударственным органом¹³⁹.

Роль неправительственных и частных организаций в исполнении решений либо осуществлении действий, связанных с неисполнением лицом (имеется в виду лицом, ищущим убежища. — Примеч. ред.) своих обязательств (например, путем доклада органам государственной власти о самовольной отлучке или уклонении от выполнения требований), может варьироваться. Тем не менее, указанные организации имеют право не принимать участие в данном процессе.

ПРИМЕЧАНИЯ

¹ См.: Замечание общего порядка Комитета ООН по правам человека № 15 «Положение иностранцев в соответствии с Пактом», 11 апреля 1986 г., пункт 5: <<http://www.unhcr.org/refworld/docid/45139a6c.html>>. См. также: дела Европейского суда по правам человека *Мустахим против Бельгии (Moustaquim v. Belgium)* (1991): документ № 26/1989/186/246, пункт 43: <<http://www.unhcr.org/refworld/docid/3ae6b7018.html>> и *Вилвараджа и другие против Великобритания (Vilvarajah and Others v. the United Kingdom)* (1991): документ № 45/1990/236/302-306, пункт 103: <<http://www.unhcr.org/refworld/docid/3ae6b7008.html>>.

² См., в частности, заключение Исполкома УВКБ ООН № 93 (LII) 2002 г. «Прием лиц, ищущих убежища, в контексте индивидуальных систем предоставления убежища»: <<http://www.unhcr.org/refworld/docid/3dafdd344.html>> (на рус. яз.: <<http://evolutio.info/content/view/969/99/>>. — *Примеч. ред.*). Все заключения Исполкома УВКБ ООН содержатся в «Тематическом собрании заключений Исполнительного комитета» (6-е изд., июнь 2011 г.): <<http://www.unhcr.org/refworld/docid/3dafdd344.html>> (на английском языке большинство переведенных на русский язык заключений Исполкома УВКБ ООН размещено на веб-сайте МОО «Развитие», ссылка на перечень заключений: <<http://www.evolutio.info/content/view/1499/229/>>. — *Примеч. ред.*).

³ Защита беженцев и смешанная миграция: десятикомпонентный план действий УВКБ ООН, февраль 2011 г.: <<http://www.unhcr.org/refworld/docid/4d9430ea2.html>>.

⁴ См.: Эдвардс, А. (Edwards, A.) *Обратно к основам: право на свободу и неприкосновенность личности и «Альтернативы задержанию и содержанию под стражей» в отношении беженцев, лиц, ищущих убежища, и других мигрантов / Серии исследований УВКБ ООН по правовым вопросам и вопросам защиты (далее — Эдвардс А. «Альтернативы задержанию и содержанию под стражей»): документ PPLA/2011/01, переиздание первое, апрель 2011 г., с. 1 («Нет эмпирических данных, которые бы однозначно подтверждали, что перспектива подвергнуться задержанию и содержанию под стражей сдерживает нерегулярную миграцию или желание лиц обращаться за предоставлением убежища»): <<http://www.unhcr.org/refworld/docid/4dc935fd2.html>>; как повторно утверждается в Отчете Специального докладчика ООН по правам человека мигрантов Франсуа Крепо Совету: документ ООН A/HRC/20/24, 2 апреля 2012 г., пункт 8: <<http://www.unhcr.org/refworld/docid/502e0bb62.html>> (на рус. яз.: <<http://www.unhcr.org/cgi-bin/texis/vtx/refworld/rwmain/opendocpdf.pdf?reldoc=y&docid=502e213b2>>. — *Примеч. ред.*).*

⁵ Необходимо четко обозначить различие между лицами без гражданства, ищущими убежища в других странах, и лицами без гражданства, проживающими в «своей» стране, как указано в статье 12 (4) Международного пакта о гражданских и политических правах 1966 г. К последним относятся лица, которые в течение длительного времени проживают на территории государства, зачастую являющимся государством их рождения. Находясь в «собственной стране», они имеют право въезжать в нее и пребывать там со значительными изменениями своего статуса, согласно национальному законодательству. Правила, регулирующие достаточные основания для заключения под стражу, варьируются для этих двух групп лиц (Руководящий принцип 4.1). В связи с вышесказанным применяются основания, изложенные в данных Руководящих принципах, однако такое обоснование заключения под стражу лиц

без гражданства, проживающих в «своей» стране, во многих случаях приводит к произвольному и незаконному (в том числе бессрочному) содержанию под стражей. Дополнительную информацию о содержании под стражей лиц без гражданства см.: Руководящие принципы УВКБ ООН по вопросам безгражданства № 2: процедуры определения статуса лица без гражданства: документ ООН HCR/GS/12/02, 5 апреля 2012 г., пункты 59–62: <<http://www.unhcr.org/refworld/docid/4f7dafb52.html>>.

⁶ Под термином «"лица, признанные не нуждающимися в международной защите", понимаются лица, которые обращались за предоставлением международной защиты, но которые, в результате надлежащего рассмотрения их ходатайств в рамках справедливых процедур (определения статуса беженца. — Примеч. ред.) были признаны лицами, которым не может быть предоставлен статус беженца, согласно Конвенции 1951 г., либо лицами, которым не может быть предоставлена международная защита, согласно другим международным обязательствам или национальному законодательству» (см.: заключение Исполкома УВКБ ООН № 96 (LIV) 2003 г. «Возвращение лиц, признанных не нуждающимися в международной защите», преамбула, пункт 6: <<http://www.unhcr.org/3f93b1ca4.html>> (на рус. яз.: <<http://evolutio.info/content/view/971/99/>>. — Примеч. ред.).

⁷ См. примечание 22.

⁸ Дело Европейского суда по правам человека *Гуззарди против Италии (Guzzardi v. Italy)* (1980): документ № 7367/76, пункт 93: <<http://www.unhcr.org/refworld/docid/502d42952.html>>.

⁹ Дело Европейского суда по правам человека *Амуур против Франции (Amuur v. France)* (1996): документ № 19776/92: <<http://www.unhcr.org/refworld/docid/3ae6b76710.html>>.

¹⁰ См., напр.: дело Европейского суда по правам человека *Гуззарди против Италии (Guzzardi v. Italy)*, примечание 8.

¹¹ См., напр., дело ЕСПЧ *Медведев против Франции (Medvedyev v. France)* (2010): документ № 3394/03: <<http://www.unhcr.org/refworld/docid/502d45dc2.html>> и решение Комитета ООН против пыток по делу *J.H.A против Испании (J.H.A. v. Spain)*: документ ООН CAT/C/41/D/323/2007, 21 ноября 2008 г.: <<http://www.unhcr.org/refworld/docid/4a939d542.html>>.

¹² К «экстерриториальному» содержанию под стражей относится, среди прочего, передача и содержание под стражей лиц, ищущих убежища, на территории другого государства, в том числе, согласно договору с этим государством. Ответственность передающего государства в отношении стандартов в области прав человека в конкретном месте содержания под стражу будет зависеть от ряда факторов. См., напр.: Консультативное заключение УВКБ ООН об экстерриториальном применении обязательств по запрещению высылки согласно Конвенции 1951 г. о статусе беженцев и Протокола 1967 г. к ней, 26 января 2007 г.: <<http://www.unhcr.org/refworld/pd/45f17a1a4.pdf>>.

¹³ См.: Эдвардс, А. Альтернативы задержанию и содержанию под стражей, примечание 4, рис. 1.

¹⁴ Статья 1(A)(2) Конвенции 1951 г., дополненная Протоколом 1967 г.

¹⁵ См., в частности, статью I (2) Конвенции 1969 г. по конкретным аспектам проблем беженцев в Африке (Конвенция ОАЕ 1969 г.); заключение № 3, Картахенская декларация о беженцах, принятая на коллоквиуме по теме «Международная защита беженцев в Центральной Америке, Мексике и Панаме» в 1984 г. (Картахенская декларация 1984 г.).

¹⁶ См., в частности, директиву Совета Европейского союза 2011/95/EU от 13 декабря 2011 г. о стандартах квалификации граждан третьих стран или лиц без гражданства в качестве получателей международной защиты и по единому статусу для беженцев или для лиц, имеющих право на дополнительную защиту, и по содержанию предоставляемой защиты (переработанная), 20 декабря 2011 г.: <<http://www.unhcr.org/refworld/docid/4f197dfo2.html>>; директиву Европейского совета 2001/55/ЕС от 20 июля 2001 г. о минимальных стандартах для предоставления временной защиты в случае массового притока перемещенных лиц и о мерах, обеспечивающих баланс усилий государств-членов при приеме таких лиц и несении последствий их приема, 7 августа 2001 г.: <<http://www.unhcr.org/refworld/docid/3ddcee2e4.html>>.

¹⁷ Статья 1 Конвенции 1954 г. о статусе лиц без гражданства (Конвенция 1954 г.). См. также: Руководящие принципы УВКБ ООН № 1 «Определение понятия "лицо без гражданства" в статье 1(1) Конвенции 1954 г. о статусе лиц без гражданства»: документ ООН HCR/GS/12/01, 20 февраля 2012 г.: <<http://www.unhcr.org/refworld/docid/4f4371b82.html>>.

¹⁸ Пункт 2 статьи 1(A)(2) Конвенции 1951 г.

¹⁹ Статья 14 Всеобщей декларации прав человека 1948 г.; статья 22 (7) Американской конвенции о правах человека 1969 г.; статья 12 (3) Африканской хартии прав человека и народов 1981 г., статья 27 Американской декларации прав и обязанностей человека 1948 г., статья 18 Хартии Европейского союза об основных правах 2000 г.

²⁰ Статья 31 Конвенции 1951 г.

²¹ См., напр., статьи 3 и 9 Всеобщей декларации прав человека; статью 9 Международного пакта о гражданских и политических правах; статьи 1 и 25 Американской декларации прав и обязанностей человека; статью 6 Африканской хартии прав человека и народов; статью 7 Американской конвенции о правах человека; статью 5 Европейской конвенции о защите прав человека и основных свобод; статью 6 Хартии Европейского союза об основных правах.

²² См., напр., статью 12 Международного пакта о гражданских и политических правах, в которой говорится о праве на свободу передвижения и выбора места жительства для лиц, законно находящихся на территории, а также право покидать любую страну, включая свою собственную. См. также статью 12 Африканской хартии прав человека и народов; статью 22 Американской конвенции о правах человека; статью 12 Европейской конвенции о защите прав человека и основных свобод; статью 2 Протокола № 4 к Конвенции о защите прав человека и основных свобод «Об обеспечении некоторых иных прав и свобод помимо тех, которые уже включены в Конвенцию и первый Протокол к ней» 1963 г.; статью 45 Хартии Европейского союза об основных правах.

²³ См. пункт b) заключения Исполкома УВКБ ООН № 44 (XXXVII) 1986 г. «Задержание беженцев и лиц, ищущих убежища»: <<http://www.unhcr.org/refworld/docid/3ac68c43co.html>> (на рус. яз.: <<http://evolutio.info/content/view/552/99/>>. — *Примеч. ред.*). См. также пункт g) заключения Исполкома УВКБ ООН № 55 (XL) 1989 г., пункты cc), dd) и ee); заключения Исполкома УВКБ ООН № 85 (XLIX) 1998 г.; и пункт 3 Заключения Исполкома УВКБ ООН № 89 (LI) 2000 г. (на все указанные документы): <<http://www.unhcr.org/3d4ab3ff2.html>> (на рус. яз.: <<http://evolutio.info/content/view/1499/229/>>. — *Примеч. ред.*).

²⁴ Замечание общего порядка № 18 Комитета ООН по правам человека «Недискриминация», 10 ноября 1989 г., пункт 1: <<http://www.unhcr.org/refworld/docid/453883fa8.html>>; замечание общего порядка № 15 Комитета ООН по

правам человека «Положение иностранцев в соответствии с Пактом», 11 апреля 1986 г., пункт 1 (см. примечание 1).

²⁵ Статья 31(2) Конвенции 1951 г. устанавливает: «*Договаривающиеся государства не будут стеснять свободу передвижения таких беженцев ограничениями, не вызываемыми необходимостью; такие ограничения будут применяться только, пока статус этих беженцев в данной стране не урегулирован или пока они не получат права на въезд в другую страну*». См.: Глобальные консультации УВКБ ООН по международной защите: Краткие выводы по статье 31 Конвенции 1951 г. — пересмотренные, «круглый стол» экспертов в Женеве, 8—9 ноября 2001 г. (Краткие выводы глобальных консультаций УВКБ ООН: статья 31 Конвенции 1951 г.), пункт 3: <<http://www.unhcr.org/3d4ab3ff2.html>>. См. также: Глобальные консультации УВКБ ООН по международной защите/третье заседание: прием лиц, ищущих убежища, включая стандарты обращения с ними в контексте систем убежища, предполагающих рассмотрение ходатайств о предоставлении убежища в индивидуальном порядке: документ ООН EC/GC/01/17, 4 сентября 2001 г. (см.: Глобальные консультации УВКБ ООН: стандарты приема лиц, ищущих убежища): <<http://www.unhcr.org/refworld/docid/3bfa81864.html>>.

²⁶ Статья 26 Конвенции 1951 г. предусматривает: «*Каждое Договаривающееся государство будет предоставлять беженцам, законно пребывающим на его территории, право выбора места проживания и свободного передвижения в пределах его территории при условии соблюдения всех правил, обычно применяемых к иностранцам при тех же обстоятельствах*». Статья 26 Конвенции 1954 г. содержит идентичные положения.

²⁷ «Законно пребывающие» — Записка УВКБ ООН о порядке толкования, 1988 г.: <<http://www.unhcr.org/refworld/pdfid/42ad93304.pdf>> (Глобальные консультации УВКБ ООН: стандарты приема лиц, ищущих убежища, п. 3 (см. примечание 25): <<http://www.unhcr.org/refworld/docid/3bfa81864.html>>).

²⁸ Например, статья 9 (1) Международного пакта о гражданских и политических правах четко предусматривает: «*Никто не должен быть лишен свободы иначе, как на таких основаниях и в соответствии с такой процедурой, которые установлены законом*».

²⁹ Дело Европейского суда по правам человека *Локпо и Туре против Венгрии (Lokpo and Toure v. Hungary)* (2011): документ № 10816/10, пункт 21 (окончательное решение): <<http://www.unhcr.org/refworld/docid/4e8ac6652.html>>.

³⁰ Там же. Европейский суд по правам человека заявил: «*Кроме того, содержание под стражей в течение указанного периода не должно противоречить цели рассматриваемого положения, которое заключается в предотвращении лишения свободы в произвольном порядке*».

³¹ Дела Европейского суда по правам человека *Бозано против Франции (Bozano v. France)* (1986): документ № 9990/82, пункт 54: <<http://www.unhcr.org/refworld/docid/4029fa4f4.html>>; *H. L. против Великобритании (H. L. v. United Kingdom)* (2004): документ № 45508/99, пункт 114: <<http://www.unhcr.org/refworld/docid/502d48822.html>>. См. также дело Европейского суда по правам человека *Дугоз против Греции (Dougoz v. Greece)* (2001): документ № 40907/98, пункт 55: закон должен быть «*достаточно доступным и точным, чтобы избежать риска произвола*»: <<http://www.unhcr.org/refworld/docid/3deb8d884.html>>.

³² Принцип, согласно которому законы не должны иметь обратной силы, является общепринятым в большинстве юрисдикций, особенно в отношении уголовного преследования, ареста или содержания под стражей: см., например, статью 25 Американской декларации прав и обязанностей человека, ко-

торая предусматривает, в частности, что «никто не может быть лишен свободы иначе как в случаях и в соответствии с процедурами, установленными законом, существовавшим ранее» (т. е. до момента совершения действия или возникновения основания для ареста. — *Примеч. ред.*). См. также: дело *Амуур против Франции (Амиур v. France)*, пункт 53 (см. примечание 9).

³³ Это рекомендация Рабочей группы ООН по произвольному задержанию в докладе «Гражданские и политические права: пытки и задержания» Комиссии по правам человека: документ ООН E/CN.4/2000/4, 28 декабря 1999 г., Приложение II, Соображение № 5: <<http://www.unhcr.org/refworld/pdfid/3boof25a6.pdf>>.

³⁴ Дело Европейского суда по правам человека *Луле Массуд против Мальты (Louled Massoud v. Malta)* (2010): документ № 24340/08: <<http://www.unhcr.org/refworld/docid/4c6ba1232.html>>.

³⁵ Действие статьи 9 Международного пакта о гражданских и политических правах может быть приостановлено в чрезвычайной ситуации в той степени, «в какой это требуется остротой положения, при условии, что такие меры не являются несовместимыми с их другими обязательствами по международному праву и не влекут за собой дискриминации...» (ст. 4). См. также: дело Комитета ООН по правам человека *А против Австралии (A v. Australia)*: сообщение № 560/1993, 3 апреля 1997 г.: <<http://www.unhcr.org/refworld/docid/3ae6b71a0.html>>, которое не нашло оснований для утверждения о том, что задержание лиц, ищущих убежища, запрещено с точки зрения обычного международного права (п. 9.3).

³⁶ Дело Комитета ООН по правам человека *Ван Альфен против Нидерландов (Van Alphen v. The Netherlands)*: сообщение № 305/1988, 23 июля 1990 г., пункт 5.8: <<http://www.ohchr.org/Documents/Publications/SDecisionsVol3en.pdf>>.

³⁷ Там же, а также дело *А против Австралии (A v. Australia)*, пункты 9.2—9.4 (о пропорциональности) (см. примечание 35).

³⁸ См., напр., дело *А против Австралии (A v. Australia)* (сноска 35); дело Комитета ООН по правам человека *С против Австралии (C v. Australia)*: сообщение № 900/1999, 28 октября 2002 г.: <<http://www.unhcr.org/refworld/docid/3f588efoo.html>>.

³⁹ См. Дело *А против Австралии (A v. Australia)* (см. примечание 35), пункт 9.

⁴⁰ Доклад Рабочей группы по произвольным задержаниям на 10-й сессии Совета по правам человека, документ ООН A/HRC/10/21: 16 февраля 2009 г.: <<http://www.unhcr.org/refworld/docid/502eode72.html>> (многоязычная версия: <<http://www.un.org/ru/documents/ods.asp?m=A/HRC/10/21>>. — *Примеч. ред.*). Некоторые региональные нормативные правовые акты четко ограничивают основания для задержания иммигрантов: например, статья 5 (f) Европейской конвенции о защите прав человека и основных свобод: «Никто не может быть лишен свободы иначе как в следующих случаях и в порядке, установленном законом: f) законное задержание или заключение под стражу лица с целью предотвращения его незаконного въезда в страну или лица, против которого предпринимаются меры по его высылке или выдаче».

⁴¹ Дело *А против Австралии (A v. Australia)* (см. примечание 35), пункт 9.4.

⁴² Заключение Исполкома УВКБ ООН № 44 (XXXVII) 1986 г. «Задержание беженцев и лиц, ищущих убежища», пункт b) (см. примечание 23).

⁴³ См. документ: «Есть альтернативы» Международной коалиции по вопросам задержания, 2011 г. Представляя оценку сообщений и модель размещения: <<http://idcoalition.org/cap/handbook>>.

⁴⁴ Дело *P (по заявлению Сукрадж (Suckrajh) против (1) Трибунала по вопросам убежища и иммиграции и (2) Госсекретаря Министерства внутренних дел Великобритании; Апелляционный суд Великобритании (Англия и Уэльс), 29 июля 2011 г.*: <<http://www.unhcr.org/refworld/docid/4e38024f2.html>>.

⁴⁵ Заключение Исполкома УВКБ ООН № 30 (XXXIV) 1983 г. «Проблема явно необоснованных или носящих характер злоупотребления ходатайств о предоставлении статуса беженца или убежища», пункт d): <<http://www.unhcr.org/refworld/docid/3ae68c6118.html>> (на рус. яз.: <<http://evolutio.info/content/view/549/99/>>. — *Примеч. ред.*).

⁴⁶ Заключение Исполкома УВКБ ООН № 44 (XXXVII) 1986 г. «Задержание беженцев и лиц, ищущих убежища», пункт b). См. примечание 23.

⁴⁷ См., напр.: заключение Исполкома УВКБ ООН № 58 (XL) 1989 г. «Проблема беженцев и лиц, ищущих убежища, выезжающих в неорганизованном порядке из страны, где они уже нашли защиту», см. также: Краткие выводы глобальных консультаций УВКБ ООН: статья 31 Конвенции 1951 г. (см. примечание 25).

⁴⁸ Глобальный «круглый стол» по альтернативам задержанию и содержанию под стражей лиц, ищущих убежища, беженцев и лиц без гражданства: Краткие выводы глобального «круглого стола» УВКБ ООН и УВКПЧ ООН (Краткие выводы глобального «круглого стола»), пункт 6: <<http://www.unhcr.org/refworld/docid/4e315b882.html>>; См. также: Руководящие принципы УВКБ ООН № 2 «Процедуры определения статуса лица без гражданства»: документ ООН HCR/GS/12/02, 5 апреля 2012 г., пункты 59–62: <<http://www.unhcr.org/refworld/docid/4f7dafb52.html>>.

⁴⁹ Заключение Исполкома УВКБ ООН № 44 (XXXVII), 1986 г. «Задержание беженцев и лиц, ищущих убежища», пункт b) (см. примечание 23).

⁵⁰ О значении национальной безопасности см.: Сиракузские принципы о положениях, касающихся ограничения и умаления прав в международном пакте о гражданских и политических правах, Комиссия ООН по правам человека, документ ООН E/CN.4/1985/4, 28 сентября 1984 г., пункты 29–32: <<http://www.unhcr.org/refworld/docid/4672bc122.html>> (многоязычная версия: <<http://www.un.org/ru/documents/ods.asp?m=E/CN.4/1985/4>>. — *Примеч. ред.*).

⁵¹ См., напр., дело Европейского суда по правам человека *A и другие против Великобритании (A. and others v. the United Kingdom)* (2009): документ № 3455/05: <<http://www.unhcr.org/refworld/docid/499d4a1b2.html>>.

⁵² См.: дела Европейского суда по правам человека: *Бозано против Франции (Bozano v. France)* (см. примечание 31); *Шамса против Польши (Shamsa v. Poland)* (2003): документы №№ 45355/99, 45357/99: <<http://www.unhcr.org/refworld/docid/402b584e4.html>>; *Гонсалес против Испании (Gonzalez v. Spain)* (2008): документ № 30643/04: <<http://www.unhcr.org/refworld/docid/502e31e42.html>>; и *Амуур против Франции (Amuur v. France)* (см. примечание 9).

⁵³ Статья 31 Конвенции 1951 г.; статья 18 (1) Директивы Совета Европейского союза 2005/85/ЕС от 1 декабря 2005 г. о минимальных стандартах для процедур государств-членов по предоставлению и отмене статуса беженца: <<http://www.unhcr.org/refworld/docid/4394203c4.html>> (на рус. яз.: <<http://evolutio.info/content/view/1035/175/>>. — *Примеч. ред.*).

⁵⁴ Доклад Рабочей группы по произвольным задержаниям на 7-й сессии Совета по правам человека: документ A/HRC/7/4, 10 января 2008 г., пункт 53: «установление уголовной ответственности за незаконный въезд в страну выходит за рамки законного стремления государства контролировать и регулировать нелегальную иммиграцию и приводит к неправомер-

ным задержаниям»: <<http://www.unhcr.org/refworld/docid/502e0e02.html>> (многоязычная версия: <<http://www.un.org/ru/documents/ods.asp?m=A/HRC/7/4>>. — Примеч. ред.).

⁵⁵ Статья 5 (3) Американской конвенции о правах человека; статья 7(2) Африканской хартии прав человека и народов; статья 5 (3) Хартии Европейского союза об основных правах.

⁵⁶ См.: дела Европейского суда по правам человека *Локпо и Туре против Венгрии (Lokpo and Toure v. Hungary)* (см. примечание 29); *R. U. Против Греции (R. U. v. Greece)* (2011): документ № 2237/08, пункт 94: <<http://www.unhcr.org/refworld/docid/4f2aafc42.html>>; *S. D. против Греции (S. D. v. Greece)* (2009): документ № 53541/07, пункт 62: <<http://www.unhcr.org/refworld/docid/4a37735f2.html>>; Европейский суд по правам человека постановил, что содержание под стражей для целей высылки может быть применено только после окончательного принятия решения по ходатайству о предоставлении убежища. См. также: позицию УВКБ ООН в виде заключения по делу *Алаа аль-Тайар против Венгрии (Alaa Al-Tayyar Abdelhakim v. Hungary)* (2012): документ № 13058/11, 30 марта 2012 г.: <<http://www.unhcr.org/refworld/docid/4f75d5212.html>>; позиция УВКБ ООН в виде заключения по делу; дело *Саид против Венгрии (Said v. Hungary)*: документ № 13457/11, 30 марта 2012 г.: <<http://www.unhcr.org/refworld/docid/4f75d5e72.html>>.

⁵⁷ См.: дела Европейского суда по правам человека *Васильева против Дании (Vasileva v. Denmark)* (2003): документ № 52792/99, пункт 37: <<http://www.unhcr.org/refworld/docid/502d4ae62.html>> и *Локпо и Туре против Венгрии (Lokpo and Toure v. Hungary)* (см. примечание 29).

⁵⁸ См. дело *С против Австралии (C v. Australia)*, пункт 8.2 (см. примечание 38).

⁵⁹ См., напр.: дело *Сахин против Канады (Sahin v. Canada)* (Министр по гражданству и иммиграции) (1995): документ 1 FC 214: <<http://www.unhcr.org/refworld/docid/3ae6b6e610.html>>. См. также: мнение № 45/2006, пункт 25 // Мнения, принятые Рабочей группой по произвольным задержаниям: документ ООН А/HRC/7/4/Add.1, 16 января 2008 г.: <<http://www2.ohchr.org/english/bodies/hrcouncil/7session/reports.htm>> (многоязычная версия: <<http://www.un.org/ru/documents/ods.asp?m=E/CN.4/1999/63>>. — Примеч. ред.), Доклад рабочей группы по произвольным задержаниям: документ ООН Е/CN.4/1999/63, пункт 69: «возможность применения к иностранцу мер, альтернативных административному задержанию»: <http://ap.ohchr.org/documents/alldocs.aspx?doc_id=1520> (многоязычная версия <<http://www.un.org/ru/documents/ods.asp?m=E/CN.4/1999/63>>. — Примеч. ред.), а также Доклад рабочей группы по произвольным задержаниям: документ ООН А/HRC/13/30, 15 января 2010 г., пункт 65: <<http://www.unhcr.org/refworld/docid/502e0fa62.html>> (многоязычная версия: <<http://www.un.org/ru/documents/ods.asp?m=A/HRC/13/30>>. — Примеч. ред.).

⁶⁰ Краткие выводы глобального «круглого стола», пункт 2 (см. примечание 48).

⁶¹ Там же, пункт 20 (см. примечание 48).

⁶² Эти другие права могут включать: право на частную жизнь (ст. 12 Всеобщей декларации прав человека, ст. 17 (1) Международного пакта о гражданских и политических правах; ст. 16 (1) Конвенции о правах ребенка, ст. 11 Американской конвенции о правах человека; ст. 5 Американской декларации прав и обязанностей человека; ст. 8 Европейской конвенции о защите прав человека и основных свобод; ст. 7 Хартии Европейского союза об основных правах), право на семейную жизнь (ст.ст. 12 и 16 (3) Всеобщей декларации прав человека, ст. 23 (1) Международного пакта о гражданских и политических правах, ст. 10 (1) Международного пакта об экономических, социальных и культурных пра-

вах; ст. 12(2), Конвенции 1951 г. и Рекомендация В Заключительного акта Конференции полномочных представителей государств по вопросу о правовом статусе беженцев и лиц без гражданства, 25 июля 1951 г., документ A/CONF.2/108/Rev. 1: <<http://www.unhcr.org/refworld/docid/40a8a7394.html>>, ст. 18 Африканской хартии прав человека и народов, ст. 17(1) Американской конвенции о правах человека; ст. 6 Американской декларации прав и обязанностей человека; ст.ст. 2 и 8 Европейской конвенции о защите прав человека и основных свобод; ст. 9 Хартии Европейского союза об основных правах), запрет на бесчеловечное и унижающее человеческое достоинство обращение (ст. 7 Международного пакта о гражданских и политических правах; ст. 1 Комитета против пыток; ст. 3 Европейской конвенции о защите прав человека и основных свобод; ст. 25 Американской декларации прав и обязанностей человека; ст. 4 Хартии Европейского союза об основных правах; ст. 5 Американской конвенции о правах человека; ст. 5 Африканской хартии прав человека и народов).

⁶³ Краткие выводы глобального «круглого стола», пункт 31 (см. примечание 48).

⁶⁴ Там же, пункт 19 (см. примечание 48).

⁶⁵ Там же, пункт 21 (см. примечание 48).

⁶⁶ Эдвардс, А. Альтернативы задержанию и содержанию под стражей, примечание 4, с. 1.

⁶⁷ Краткие выводы глобального «круглого стола», пункт 21 (см. примечание 48).

⁶⁸ Там же, пункт 21 (см. примечание 48).

⁶⁹ См.: Эдвардс, А. Альтернативы задержанию и содержанию под стражей, примечание 4; Международная коалиция по вопросам задержания и содержания под стражей, документ «Есть альтернативы: руководство по предотвращению задержания в иммиграционном контексте без особой на то необходимости» 2011 г.: <<http://idcoalition.org/cap/handbook/>>.

⁷⁰ Краткие выводы глобального «круглого стола», пункт 24 (см. примечание 48).

⁷¹ Статья 3 Конвенции 1951 г.; статья 2 Всеобщей декларации прав человека; статья 2 Международного пакта о гражданских и политических правах; статья 2 (2) Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах; статья 2 Конвенции о правах ребенка; статья 7 Конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей и статья 5 Конвенции о правах инвалидов, а также региональные документы: статья 2 Американской декларации прав и обязанностей человека; статья 24 Американской конвенции о правах человека; статья 14 Европейской конвенции о защите прав человека и основных свобод; статья 21 Хартии Европейского союза об основных правах и статьи 2 и 3 Африканской хартии прав человека и народов.

⁷² В основе оговорок не могут лежать дискриминационные мотивы; статья 4 Международного пакта о гражданских и политических правах. Такое же положение присутствует в статье 15 Европейской конвенции о защите прав человека и основных свобод и статье 27 Американской конвенции о правах человека. См. также статью 8 Конвенции 1951 г.

⁷³ Общая рекомендация Комитета по ликвидации расовой дискриминации XXX (2004) о дискриминации неграждан: документ ООН A/59/18, 10 января 2004 г., пункт 19: Комитет по ликвидации расовой дискриминации призвал, в частности, государства-участники обеспечить безопасность неграждан в отношении произвольного задержания, а также обеспечить, чтобы условия в центрах размещения беженцев и лиц, ищущих убежища, отвечали международным стандартам: <<http://www.unhcr.ch/tbs/doc.nsf/o/e3980a673769e229c1256f8d0057cd3d>>.

⁷⁴ Например, в рамках процедуры депортации разграничение между гражданами и негражданами может быть оправдано в том смысле, что гражданин имеет право проживать в своей собственной стране и не может быть выдворен из нее; дело Европейского суда по правам человека *Мустанк против Бельгии (Moustaquim v. Belgium)* (1991): <<http://www.unhcr.org/refworld/docid/3ae6b7018.html>>. См. также: решение Европейского суда по правам человека *Аги против Великобритании (Agee v. UK)* (1976): <<http://www.unhcr.org/refworld/docid/4721af792.html>>.

⁷⁵ См.: дела Комитета по правам человека *А против Австралии (A v. Australia)*, пункт 9.4 (см. примечание 35); *Муконг против Камеруна (Mukong v. Cameroon)*: сообщение № 458/1991, 21 июля 1994 г., пункт 9.8: <<http://www.unhcr.org/refworld/docid/4ae9acc1d.html>>.

⁷⁶ Дело Комитета ООН по правам человека *А против Австралии (A v. Australia)*, пункт 9.4 (см. примечание 35); Доклад рабочей группы по произвольным задержаниям: документ ООН А/НRC/13/30, 15 января 2010 г., пункт 61 (сноска 59); Доклад рабочей группы по произвольным задержаниям «Гражданские и политические права: пытки и задержания» Комиссии по правам человека: документ ООН Е/CN.4/2000/4, 28 декабря 1999 г., Приложение II, соображение № 5, принцип 7: <<http://www.unhcr.org/refworld/docid/502e10612.html>>. См. также: дело Европейского суда по правам человека *Массуд против Мальты (Massoud v. Malta)* (см. примечание 34).

⁷⁷ Доклад рабочей группы по произвольным задержаниям: документ А/НRC/13/30, 15 января 2010 г., пункт 62 (сноска 59). См. также: Руководящие принципы УВКБ ООН № 3: Статус лиц без гражданства на национальном уровне: документ ООН HCR/GS/12/03, 17 июля 2012 г.: <<http://www.unhcr.org/refworld/docid/500552of2.html>>.

⁷⁸ Статья 9 (2) Международного пакта о гражданских и политических правах; статья 7 (4) Американской конвенции о правах человека; статья 5 (2) Европейской конвенции о защите прав человека и основных свобод и статья 6 Африканской хартии прав человека и народов.

⁷⁹ См. далее: Доклад рабочей группы по произвольным задержаниям «Гражданские и политические права: пытки и задержания» Комиссии по правам человека: документ ООН Е/CN.4/2000/4, 28 декабря 1999 г., Приложение II, соображение № 5: <<http://www.unhcr.org/refworld/pdfid/3boof25a6.pdf>> (многоязычная версия: <<http://www.un.org/ru/documents/ods.asp?m=E/CN.4/2000/4>>. — *Примеч. ред.*).

⁸⁰ Статья 16 (2) Конвенции 1951 г.

⁸¹ Дела Комитета ООН по правам человека *А против Австралии (A. v. Australia)* (см. примечание 35) и *С против Австралии (C. v. Australia)* (см. примечание 38).

⁸² Статья 9(4) Международного пакта о гражданских и политических правах, статья 7(6) Американской конвенции о правах человека, статья 5(4) Европейской конвенции о защите прав человека и основных свобод; пункт 3 статьи 25 Американской декларации прав и обязанностей человека; статья 7(6) Американской конвенции о правах человека; статья 6 трактуется в связи/контексте со статьей 7 Африканской хартии прав человека и народов; статья 5 Европейской конвенции о защите прав человека и основных свобод. См., напр., статью 2(3) Международного пакта о гражданских и политических правах; статью 25 Американской конвенции о правах человека; статью 13 Европейской конвенции о защите прав человека и основных свобод.

⁸³ Документ заседания Постоянного комитета Исполкома УВКБ ООН «Задержание и содержание под стражей лиц, ищущих убежища, и беженцев: рамки, проблема и рекомендуемая практика», июнь 1999 г.: документ ООН EC/49/SC/CRP.13, см. также рис. 2: <<http://www.unhcr.org/refworld/pdfid/47fdfaf33b5.pdf>>.

⁸⁴ Заключение Исполкома УВКБ ООН № 44 (XXXVII) 1986 г. «Задержание беженцев и лиц, ищущих убежища», пункт с) (см. примечание 23). См. также: Глобальные консультации УВКБ ООН по международной защите: Краткие выводы по статье 31 Конвенции 1951 г. (см. примечание 25); а также дело Европейского суда по правам человека *I.M. против Франции (I.M. v. France)*: документ № 9152/09, 2 февраля 2012 г.: <<http://www.unhcr.org/refworld/docid/4f2932442.html>>.

⁸⁵ Заключение Исполкома УВКБ ООН № 85 (XLIX) 1998 г. по международной защите: <<http://www.unhcr.org/refworld/docid/3ae6886e30.html>> (на рус. яз.: <<http://evolutio.info/content/view/566/99/>>. — *Примеч. ред.*). См. также: Доклад рабочей группы по произвольным задержаниям «Гражданские и политические права: пытки и задержания» Комиссии по правам человека: документ E/CN.4/2000/4, 28 декабря 1999 г., Приложение II, соображение № 5; Доклад рабочей группы по произвольным задержаниям: документ E/CN.4/1999/63, 18 декабря 1998 г., пункты 69, 70, со ссылкой на принципы 3, 6—10.

⁸⁶ Для получения дополнительной информации см.: документ УВКБ ООН «Актуализация вопросов возраста, пола и разнообразия»: документ EC/61/SC/CRP.14, 31 мая 2010 г.: <<http://www.unhcr.org/refworld/docid/4cc96e1d2.html>>.

⁸⁷ Дело Европейского суда по правам человека *Абдолхани и Каримния против Турции* (№ 2) (*Abdolkhani and Karimnia v. Turkey* (No. 2), 2010 г.: документ № 50213/08: <<http://www.unhcr.org/refworld/docid/4c5149cf2.html>>, которое рассматривает нарушение статьи 3 Европейской конвенции о защите прав человека и основных свобод о заключении беженцев в течение трех месяцев в подвале главного полицейского управления.

⁸⁸ Ряд положений о правах человека касается условий содержания под стражей, например, статья 7 (запрещение пыток и жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения), статья 10 (право на семейную жизнь и личную неприкосновенность) Международного пакта о гражданских и политических правах. См. также: Свод принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или заключению в какой бы то ни было форме: документ A/RES/43/173 от 9 декабря 1988 г.; Стандартные минимальные правила ООН по обращению с заключенными, 1955 г.: <<http://www.unhcr.org/refworld/docid/3ae6b36e8.html>>; Правила ООН, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы 1990 г.: документ A/RES/45/113, 14 декабря 1990 г.: <<http://www.unhcr.org/refworld/docid/3boofi8628.html>> (многоязычная версия: <<http://www.un.org/ru/documents/ods.asp?m=A/RES/45/113>>. — *Примеч. ред.*).

⁸⁹ Межамериканская комиссия по правам человека, правам человека мигрантов, международные стандарты и Директива Европейского союза по возвращению: резолюция 03/08, 25 июля 2008 г.: <<http://www.unhcr.org/refworld/docid/488ed6522.html>>; дело Европейского суда по правам человека *Абдолхани и Каримния против Турции* (№ 2) (*Abdolkhani and Karimnia v. Turkey* (N 2) (2010) (см. примечание 87).

⁹⁰ Доклад Рабочей группы по произвольным задержаниям на 7-й сессии Совета по правам человека (см. примечание 54).

⁹¹ Дело Европейского суда по правам человека *Мушхадзиева и другие против Бельгии* (*Muskhadzhiyeva and others v. Belgium*) (2010): документ № 41442/07: <<http://www.unhcr.org/refworld/docid/4bd55f202.html>>, в котором говорилось, помимо прочего, о том, что содержание детей под стражей во временных строениях, предназначенных для взрослых, не только равносильно бесчеловечному или унижающему достоинство обращению, нарушающему положения статьи 3 ЕСПЧ, но также говорит и о незаконности содержания под стражей.

⁹² Правила ООН, касающиеся обращения с женщинами-заключенными и мер наказания для женщин-правонарушителей, не связанных с лишением свободы (Бангкокские правила): документ А/С.3/65/L.5, 6 октября 2010 г., правило 42: <<http://www.unhcr.org/refworld/docid/4dcbboae2.html>> (многоязычная версия: <<http://www.un.org/ru/documents/ods.asp?m=A/C.3/65/L.5>>. — *Примеч. ред.*).

⁹³ Там же. Бангкокские правила, правило 48.

⁹⁴ Статья 22 Конвенции 1951 г.; статья 26 Всеобщей декларации прав человека; статьи 13, 14 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах; статья 28 Конвенции о правах ребенка; статья 10 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

⁹⁵ См.: Декларация основных принципов правосудия для жертв преступлений и злоупотребления властью: документ А/RES/40/34, 29 ноября 1985 г.: <<http://www.un.org/ru/documents/ga/res/40/a40r034.htm>> (многоязычная версия: <<http://www.un.org/ru/documents/ods.asp?m=A/RES/40/34>>. — *Примеч. ред.*).

⁹⁶ Заключение Исполкома УВКБ ООН № 39 (XXXVI) 1985 г. «Женщины-беженки и международная защита»: <<http://www.unhcr.org/3ae68c43a8.html>> (на рус. яз.: <<http://evolutio.info/content/view/550/99>>. — *Примеч. ред.*); заключение Исполкома УВКБ ООН № 105 (LVII) 2006 г. «Женщины и девочки в условиях риска»: <<http://www.unhcr.org/refworld/docid/45339d922.html>> (на рус. яз.: <<http://evolutio.info/content/view/1056/183/>>. — *Примеч. ред.*).

⁹⁷ Комитет Совета Европы по стандартам, связанным с предотвращением применения пыток, декабрь 2010 г.: <<http://www.cpt.coe.int/en/documents/eng-standards.pdf>>.

⁹⁸ Руководящие принципы ООН по предпринимательской деятельности в аспекте прав человека: документ А/HRC/17/31, 21 марта 2011 г., пункт 5; Краткие выводы глобального «круглого стола», пункт 14 (см. примечание 48).

⁹⁹ Статья 7(1) Конвенции о правах ребенка и статья 24(2) Международного пакта о гражданских и политических правах. См. также: заключение Исполкома УВКБ ООН № 47 (XXXVIII) 1987 г.: Дети-беженцы, пункты f), g); резолюция Совета ООН по правам человека о правах ребенка: документ А/HRC/19/L.31, 20 марта 2012 г., пункты 16(c), 29–31: <<http://www.unhcr.org/refworld/docid/502e10f42.html>> (многоязычная версия: <<http://www.un.org/ru/documents/ods.asp?m=A/HRC/19/L.31>>. — *Примеч. ред.*); резолюция Совета ООН по правам человека о регистрации рождения и праве каждого человека, где бы он ни находился, на признание его правосубъектности: документ А/HRC/19/L.24, 15 марта 2012 г.: <http://ap.ohchr.org/documents/dpage_e.aspx?si=A/HRC/19/L.24> (многоязычная версия: <<http://www.un.org/ru/documents/ods.asp?m=A/HRC/19/L.24>>. — *Примеч. ред.*).

¹⁰⁰ Краткие выводы глобального «круглого стола», пункт 10 (см. примечание 48).

¹⁰¹ См.: Иезуитская служба беженцев — Европа «Становясь уязвимым в задержании», июнь 2012 г.: <<http://www.unhcr.org/refworld/docid/4ec269f62.html>>.

¹⁰² Для целей настоящих Руководящих принципов ребенок определяется как «человеческое существо до 18 лет» (ст. 1 Конвенции о правах ребенка). См. также: Правила ООН, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы (см. примечание 88).

¹⁰³ См.: Наилучшие интересы ребенка — информация о защите и попечении, июнь 2008 г.: <<http://www.unhcr.org/refworld/docid/49103ece2.html>>. Руководящие принципы УВКБ ООН по определению наилучших интересов ребенка, май 2008 г., пункт 20: <<http://www.unhcr.org/refworld/docid/48480c342.html>>. Руководство УВКБ ООН для представительств на местах по применению Руководства УВКБ ООН по определению наилучших интересов ребенка, ноябрь 2011 г.: <<http://www.unhcr.org/refworld/docid/4e4a57d02.html>>. Руководящие принципы УВКБ ООН по международной защите № 8: ходатайства детей о предоставлении убежища в соответствии со статьями 1(A)2 и 1(F) Конвенции 1951 г. и/или Протокола 1967 г.: документ HCR/GIP/09/08, 22 декабря 2009 г. (Руководящие принципы УВКБ ООН по международной защите относительно ходатайств детей по предоставлению убежища), пункт 5: <<http://www.unhcr.org/refworld/docid/4b2f4f6d2.html>>. Замечание общего порядка № 6 Комитета по правам ребенка «Обращение с несопровождаемыми и разлученными детьми, находящимися за пределами страны своего происхождения»: документ CRC/GC/2005/6, 1 сентября 2005 г.: <<http://www.unhcr.org/refworld/docid/42dd174b4.html>> (многоязычная версия: <<http://www.un.org/ru/documents/ods.asp?m=CRC/GC/2005/6>>. — *Примеч. ред.*).

¹⁰⁴ Дело Европейского суда по правам человека *Мушхадзиева и другие против Бельгии* (*Muskhadziyeva and others v. Belgium*) (см. примечание 91).

¹⁰⁵ Заключение Исполкома УВКБ ООН № 107 (LVIII) 2007 г. «Дети в зоне риска», пункт G(i): <<http://www.unhcr.org/refworld/docid/471897232.html>> (на рус. яз.: <<http://evolutio.info/content/view/1236/206/>>. — *Примеч. ред.*); Руководящие принципы УВКБ ООН по международной защите относительно ходатайств детей по предоставлению убежища (см. примечание 103). См. также: Международная коалиция по вопросам задержания и содержания под стражей: «Захваченное детство: представляя новую модель, которая направлена на обеспечение прав и свобод детей-беженцев, детей, ищущих убежища, и детей из числа нерегулярных мигрантов, находящихся под воздействием иммиграционного задержания и содержания под стражей», 2012 г.: <<http://idcoalition.org/wp-content/uploads/2012/03/Captured-Childhood-FINAL-June-2012.pdf>>; Международная коалиция по вопросам задержания и содержания под стражей: «Модель оценки сообщества благоприятного для детей и помещение детей в такое сообщество»: <<http://idcoalition.org/ccap-5step-model/>>.

¹⁰⁶ Дело Европейского суда по правам человека *Попов против Франции* (*Popov v. France*) (2012): документы № 39472/07 и 39474/07: <<http://www.unhcr.org/refworld/docid/4f1990b22.html>>.

¹⁰⁷ Там же.

¹⁰⁸ По поводу условий приема детей см. Руководящие принципы УВКБ ООН относительно детей-беженцев: защита и попечительство, 1994 г., пункт 92: <<http://www.unhcr.org/refworld/docid/3ae6b3470.html>>; Доклад рабочей группы по произвольным задержаниям: документ A/HRC/13/30, 15 января 2010 г., пункт 65 (см. примечание 59): «Учитывая наличие мер, альтернативных содержанию под стражей, трудно представить себе ситуацию, в которой помещение

под стражу несопровождаемого несовершеннолетнего соответствовало бы требованиям, указанным во второй части пункта b) статьи 37 Конвенции о правах ребенка, согласно которой задержание может быть использовано лишь в качестве крайней меры»; дело Европейского суда по правам человека *Митунга против Бельгии (Mitunga v. Belgium)* (2006): документ № 13178/03, пункт 103: <<http://www.unhcr.org/refworld/docid/45d5cef72.html>>.

¹⁰⁹ См.: Краткие выводы глобального «круглого стола», пункт 7 (см. примечание 48); Руководящие принципы УВКБ ООН по политике и процедурам, касающимся обращения с несопровождаемыми детьми, ходатайствующими о предоставлении убежища, февраль 1997 г.: <<http://www.unhcr.org/refworld/docid/зае6b3360.html>>; Руководящие принципы УВКБ ООН по международной защите относительно ходатайств детей по предоставлению убежища (см. примечание 103).

¹¹⁰ Руководящие принципы УВКБ ООН по политике и процедурам, касающимся обращения с несопровождаемыми детьми, ходатайствующими о предоставлении убежища (см. примечание 103).

¹¹¹ Любой взрослый, знакомый с языком ребенка и его культурой, также может облегчить стресс и психологическую травму ребенка, оставшегося в одиночестве в незнакомой обстановке.

¹¹² См.: Замечание общего порядка № 6 Комитета по правам ребенка «Обращение с несопровождаемыми и разлученными детьми за пределами страны их происхождения», пункт 61 (см. примечание 103).

¹¹³ См. также Бангкокские правила (см. примечание 92).

¹¹⁴ Специальные меры, например, должны применяться для защиты права на достойную жизнь женщин, которые стали жертвами торговли людьми в стране.

¹¹⁵ Правило 5 Бангкокских правил (см. примечание 92).

¹¹⁶ Правило 19 Бангкокских правил (см. примечание 92).

¹¹⁷ Правило 33(1) Бангкокских правил (см. примечание 92).

¹¹⁸ Правило 25(1) Бангкокских правил (см. примечание 92).

¹¹⁹ Правило 25(2) Бангкокских правил (см. примечание 92).

¹²⁰ См.: Рекомендуемые принципы и руководящие положения по вопросу о правах человека и торговле людьми: доклад Верховного комиссара ООН по правам человека Экономическому и Социальному Совету: документ E/2002/68/Add.1: <<http://www.ohchr.org/Documents/Publications/Traffickingen.pdf>> (многоязычная версия: <<http://www.un.org/ru/documents/ods.asp?m=E/2002/68/Add.1>>. — *Примеч. ред.*).

¹²¹ Статья 14 Международной конвенции о правах инвалидов 2008 г.

¹²² Заключение Исполкома УВКБ ООН № 110 (LXI) 2010 г. «Беженцы-инвалиды и другие лица с ограниченными возможностями, находящиеся под защитой и получающие помощь со стороны УВКБ ООН, пункты c), f), h), j): <<http://www.unhcr.org/refworld/docid/4cbeaf8c2.html>> (на рус. яз.: <<http://evolutio.info/content/view/1750/229/>>. — *Примеч. ред.*).

¹²³ Стиль изложения заимствован из заключения Исполкома УВКБ ООН, преамбула, пункт 3.

¹²⁴ Статья 18 (1)(b) Международной конвенции о правах инвалидов.

¹²⁵ См., напр.: статья 17(1) директивы Совета Европейского союза 2003/9/ЕС от 27 января 2003 г., определяющая минимальные стандарты приема лиц, ищущих убежища: <<http://www.unhcr.org/refworld/docid/3ddcfda14.html>>.

¹²⁶ Джокьякартские принципы (*Yogyakarta Principles*) применения международно-правовых норм в сфере права прав человека в отношении сексуальной ориентации и гендерной идентичности, 2006 г., принцип 9: Право на гуманное обращение при содержании под стражей: <http://www.yogyakartaprinciples.org/principles_ru.pdf>.

¹²⁷ См.: глава V (с. 87–93) «Обучающего пособия по мониторингу соблюдения прав человека»: серия изданий УВКПЧ ООН по профессиональному обучению № 7, 2001 г.: <<http://www.ohchr.org/Documents/Publications/training7Introen.pdf>>; Стамбульский протокол: руководство по эффективно-му расследованию и документированию факта применения пыток и другого жестокого, бесчеловечного и унижающего достоинства обращения или наказания: серия изданий УВКПЧ ООН по профессиональному обучению № 8, 2001 г.: <<http://www.unhcr.org/refworld/docid/4638aca62.html>>; Ассоциация по предотвращению применения пыток и мониторинга мест содержания под стражей: практическое пособие, 2004 г.: <<http://www.apr.ch>>.

¹²⁸ Соответствующие положения договора включают пункт 8 Устава УВКБ ООН, касающийся обязательств государств сотрудничать с УВКБ ООН в осуществлении своего мандата по международной защите, о котором говорится в статьях 35 и 36 Конвенции 1951 г. и статье 2 Протокола 1967 г., статье 45 Африканской хартии прав человека и народов, статье 35 директивы Совета Европейского союза 2004/83/ЕС от 29 апреля 2004 г. о минимальных стандартах для квалификации и статуса граждан третьих стран или лиц без гражданства в качестве беженцев или лиц, нуждающихся в иной форме международной защиты, и содержания предоставляемой защиты: <<http://www.unhcr.org/refworld/pdfid/4157e75e4.pdf>> (на рус. яз.: <<http://evolutio.info/content/view/1036/175/>>. — *Примеч. ред.*).

¹²⁹ Существует целый ряд международных, региональных и национальных органов, которые осуществляют функцию контроля или инспекции, такие как Подкомитет по предупреждению пыток и национальные превентивные механизмы, созданные в соответствии с Факультативным протоколом к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания 2002 г. Национальные механизмы включают национальные превентивные механизмы, национальные правозащитные учреждения, организации, назначенные для разбора жалоб, и/или неправительственные организации.

¹³⁰ Краткие выводы глобального «круглого стола», пункт 25 (см. примечание 48).

¹³¹ Правило 25(3) Бангкокских правил (см. примечание 92).

¹³² Статья 27 Конвенции 1951 г. Краткие выводы глобального «круглого стола», пункт 24 (см. примечание 48).

¹³³ Краткие выводы глобального «круглого стола», пункт 22 (см. примечание 48).

¹³⁴ О праве на семейную и личную жизнь (см. примечание 62).

¹³⁵ См.: Эдвардс, А. Альтернативы задержанию и содержанию под стражей (см. примечание 4, с. 1).

¹³⁶ Краткие выводы глобального «круглого стола», пункт 29 (см. примечание 48).

¹³⁷ Там же, пункт 30 (см. примечание 48).

¹³⁸ Там же, пункт 31 (см. примечание 48).

¹³⁹ Там же, пункт 14 (см. примечание 48).

• АКТУАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ МИГРАЦИИ И УБЕЖИЩА •

Производственно-практическое издание

**Руководящие принципы по задержанию
и содержанию под стражей**

Руководство по применяемым критериям и стандартам
в отношении задержания и содержания под стражей лиц,
ищущих убежища, а также альтернативам содержанию под стражей

Брошюра по мониторингу для сотрудников
органов пограничной службы

Главный редактор *Е. К. Кукушкин*
Редактор *Е. Л. Мельникова*
Компьютерная верстка *И. В. Шайковской*

Подписано в печать 30.01.2013. Формат 60x84 ¹/₁₆. Бумага офсетная.
Гарнитура Джорджия. Печать цифровая. Усл. печ. л. 3,72. Уч.-изд. л. 3,24.
Тираж 1500 экз. Заказ 3.

ЧИУП «Издательство “Пересвет”». ЛИ № 02330/1037 от 30.01.2013.
220033, Минск, ул. Тростенецкая, 3-503, тел. +375 17 299 00 54.

При участии ООО «НиктаграфиксПлюс».

Отпечатано с готового оригинала-макета заказчика в ООО «НиктаграфиксПлюс».
ЛП № 02330/0494134 от 03.04.2009.

220030, Минск, ул. Краснозвездная, 5/1Н-5, тел.: +375 17 286 32 18